

Lancaster University

Department of Linguistics and Modern English Language

CLSL

Centre for Language in Social Life

<http://www.ling.lancs.ac.uk/groups/clsl/home.htm>

Working Papers Series

<http://www.ling.lancs.ac.uk/pubs/clsl/wpapers.htm>

Working Paper No. 122

Gender and Genre Bibliography

(second edition)

compiled by Jane Sunderland, Ren-Feng Duann and Paul Baker

and members of the Gender and Language Research Group, Lancaster
University, UK

2002

All rights reserved. This document is placed on the Internet solely in order to make it freely available to the wider research community. Any quotation from it for the purposes of discussion must be properly acknowledged in accordance with academic convention. The reproduction of any substantial portion of this document is forbidden unless written permission is obtained from the author. The use and reproduction of this document and any part of it is protected by the international law of copyright.

© 2002 Gender and Language Research Group

Editorial address:

Centre for Language in Social Life
Department of Linguistics and Modern English Language
Bowland College,
Lancaster University,
Lancaster LA1 4YT,
United Kingdom.

Introduction to Second Edition

The (loosely titled) *Gender and Genre Bibliography* is intended both for students working on some area of gender and language in essays, dissertations or research projects, and for those teachers and dissertation supervisors who get asked questions such as ‘I want to look at gender and language in X – do you have any references?’ Teachers and supervisors who find the *Bibliography* useful may well be working in Applied Linguistics, but will also hopefully include those working in the fields of Women’s Studies, Language and the Media, Culture and Communication, and Discourse Analysis in the wide sense.

This *Bibliography* is the fruit of the labours of many different people. It began life as a project undertaken by the Lancaster University ‘Gender and Language Research Group’ (GaL), based in the Department of Linguistics and Modern English Language. For the first edition, Susan Sing, Isidora Kypridaki, Vasiliki Adampa, Michelle Lazar, Lydia Tseng, Ren-Feng Duann, Emanuela Guarella and Jane Sunderland brainstormed the categories, divided them up among the group members, and then searched edited collections, back copies of journals, and databases such as ERIC and BIDS for relevant references. We sent our entries to a ‘shared file’, set up for us by Damien Cashman. Ren-Feng Duann took on the task (which she claims she found fascinating) of more broadly checking edited collections and journals, and of tidying up the entries in terms of sequencing and making them stylistically more consistent.

Next, we added selected references from the Bibliography of the ‘Language and Gender’ course taught at Lancaster University, which was created over the years by Norman Fairclough, Sarah Kiaer, Marilyn Martin-Jones, Jane Sunderland and Mary Talbot. We then sent the Bibliography to people working in different areas of gender and language, seeking still further suggestions. Many thanks to Tess Cosslett, Rosemary Deem, Vic Forrester, Janet Holmes, George Jacobs, Sally Johnson, Maureen McNeil and Jariah Mohd Jan for providing these, and thanks in particular to Rosa Maria Jimenez Catalan for sending several references to work written in Spanish, which both help to make the Bibliography a little less Anglocentric, and allow access to works which may otherwise not have been discovered by many readers. Apologies to the many people whose advice we did not seek, but who could also and would like to have contributed references – we had to stop somewhere!

Mary Bulcholtz then posted the *GGB* on the GALA (now IGALA) website <http://www.stanford.edu/group/igala/index.html>, and it has been more recently posted on the CLSL website at <http://www.ling.lancs.ac.uk/pubs/clsl/current.html> (Lancaster University). It can be downloaded free from both.

Paul Baker took responsibility for the Second Edition (2002), consulting journals and edited collections published since 1999, and incorporating suggestions made by many people as a result of the *GGB* being available to a worldwide audience.

We are aware that a project such as this is problematic and raises theoretical and analytical problems, as well as those of selection. Starting with selection, Conference papers are not included, since the Bibliography is already long, and since Conference papers are not usually readily accessible. Neither have we included many references to gender and literary works (though poetry and plays do make an appearance). The categories are inevitably overlapping, and some references will be rightly found under

more than one category. Some categories may well be further divisible, and others should perhaps be added – but that is a task for the compilers of the third edition (see below).

As regards ‘genre’, we began by seeing this as ‘written text type’ – advertisements, songs, and so forth. This was with the idea that the focus would be gender representation in written text, and, implicitly, the potential construction of gender by this. However, as we found more and more entries, the spoken/written division began to break down. We thus went beyond the notion of ‘genre’ to that of ‘domain’ – and the Bibliography now includes references to *talk*, in private as well as a range of public contexts. The danger here is that the focus of much of the older work listed is on the outdated, conservative and unproductive search for ‘gender differences’ – which is however still, perhaps understandably, seen as an attractive topic by many undergraduate students. This poses an ongoing challenge for teachers and dissertation supervisors.

The Bibliography has also extended into some areas which are difficult to describe either as ‘genre’ or ‘domain’. CMC, for example, can accommodate a range of genres, and is perhaps better described as a ‘channel’ of communication. ‘Gay and Lesbian Talk’ is hardly a genre either, or, even less so, domain. However, we retained this category on the simple grounds of usefulness.

What distinguishes this Bibliography from a more general ‘Gender and Language’ Bibliography, then, is that each entry refers to a study of gender and language in relation to a particular, though often broadly conceptualised, genre/domain. Because of space limitations, it does not include entries of a purely theoretical nature, important though these are.

No Bibliography of work in a complex and fast-moving field can ever be comprehensive. Neither can it ever be said to be ‘finished’, given the exponentially increasing flow of journal articles and chapters on gender and language in journals and books in our libraries and bookshops. Given the size of this *Bibliography*, there may also be inaccuracies, and entries may be stylistically inconsistent. We would like to know about such inaccuracies or inconsistencies. We would also like to know about acknowledgements we should have made but have omitted.

The ‘Gender and Language Research Group’ aims to go on updating the *Bibliography* and improving it, and to produce the next edition in 2004. To this end we welcome further suggestions, both for new entries within existing categories, and for new categories (with at least one entry). We look forward to hearing from you.

Jane Sunderland, Paul Baker and Ren-Feng Duann
(c/- j.sunderland@lancaster.ac.uk)

March 2002

[A procedural note: For reasons of space, we have not included all the relevant bibliographical details for the references to chapters of edited collections, since these appear in ‘General Works and Collections’. If you are printing one section (e.g. ‘Legal Documents’), it therefore makes sense to print ‘General Works and Collections’ as well.]

Gender and Genre Bibliography

Jane Sunderland, Ren-Feng Duann, Paul Baker and the Gender and Language Research Group, 2002 (second edition)

CONTENTS

GENERAL WORKS AND COLLECTIONS.....	4
SPECIFIC GENRES.....	8
(1) <i>Academic Discourse and Writing</i>	8
(2) <i>Advertisements</i>	9
(a) General Ads.....	9
(b) Personal Ads.....	10
(b-1) Lonely Hearts Columns.....	10
(b-2) Valentine-type Message.....	11
(3) <i>Autobiography</i>	11
(4) <i>Cartoons</i>	13
(5) <i>Chatshows</i>	14
(6) <i>Children's Literature</i>	15
(7) <i>Comics</i>	16
(8) <i>Computer-Mediated Communication</i>	16
(9) <i>Diaries</i>	17
(10) <i>Dictionaries</i>	17
(11) <i>Erotic Texts</i>	19
(12) <i>Fiction</i>	19
(13) <i>Graffiti</i>	21
(14) <i>Grammar Books</i>	21
(15) <i>Greetings Cards</i>	22
(16) <i>Harassment and Assault</i>	22
(17) <i>Horoscopes</i>	23
(18) <i>Jokes/Joke-telling/Comedy/Humour</i>	23
(19) <i>Legal Documents</i>	23
(20) <i>Letters</i>	24
(21) <i>Magazines</i>	24
(22) <i>Manuals/Self-help Books/Leaflets/Brochures</i>	26

(23) <i>Mass Media</i>	27
(24) <i>Medical and Psychiatric Texts</i>	29
(25) <i>Narratives (written)</i>	29
(26) <i>News Reports</i>	29
(27) <i>Play Scripts/Drama</i>	30
(28) <i>Poetry</i>	31
(29) <i>Political Language</i>	31
(30) <i>Posters</i>	32
(31) <i>Problem Pages/Agony Aunts</i>	32
(32) <i>Proverbs/Idioms</i>	33
(33) <i>Religious Texts</i>	33
(34) <i>Songs</i>	33
(35) <i>Talk Genres (public, institutional)</i>	33
(a) <i>General</i>	33
(b) <i>Classroom Talk</i>	34
(c) <i>Conferences</i>	39
(d) <i>Courtroom Talk</i>	39
(e) <i>Doctor-Patient Talk</i>	40
(f) <i>Interviews</i>	40
(g) <i>Meetings</i>	41
(h) <i>Workplace Talk</i>	41
(36) <i>Talk: Private/Conversations</i>	42
(a) <i>Children's Talk</i>	42
(b) <i>Complaining</i>	43
(c) <i>Gossip</i>	43
(d) <i>Lesbian/Gay talk</i>	43
(e) <i>Narratives (oral)/Storytelling</i>	48
(f) <i>Parent-child talk</i>	49
(g) <i>Single-sex talk: women and girls</i>	52
(h) <i>Single-sex talk: men and boys</i>	55
(i) <i>Mixed-sex talk</i>	57
(37) <i>Telephone-Mediated Communication</i>	63
(a) <i>Telephone Conversations</i>	63
(b) <i>Telephone Sex</i>	63
(38) <i>Tests (educational)</i>	63
(39) <i>Texts (in general)</i>	63

<i>(40) Textbooks.....</i>	<i>64</i>
<i>(41) Travel Guides/Accounts</i>	<i>66</i>
<i>(42) Visual Arts.....</i>	<i>67</i>
<i>(43) Wildlife TV Programmes.....</i>	<i>67</i>

General Works and Collections

- Benstock, S. (1991). *Textualizing the feminine. On the limits of genre*. University of Okla. Press.
- Bergvall, V. L. (1999) 'Towards a comprehensive theory of language and gender.' *Language in Society* 28 (2): 273-293.
- Bergvall, V., Bing, J. and Freed, A. (eds) (1996) *Rethinking Language and Gender Research*. London: Longman.
- Brabant, M. (ed.) (1992). *Politics, gender, and genre: The political thought of Christine de Pizan*. Boulder: Westview Press.
- Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. (eds) (1999) *Reinventing Identities – the gendered self in discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Bull, T. and Swan, T. (eds) (1992) *Language, Sex and Society*. Berlin: De Gruyter.
- Burke, P. and Porter, R. (eds) (1991) *Language, Self and Society: a social history of language*. Cambridge: Polity Press.
- Calle-Gruber, M. (1996). *Scènes de genres, ou, Faire parler, faire entendre la différence sexuelle*. Sainte-Foy, Québec: Éditions Le Griffon d'argile.
- Cameron, Deborah, et al. (1992) *Researching Language: Issues of Power and Method*. New York: Routledge.
- Cameron, Deborah. (1992) 'New Arrivals: The Feminist Challenge in Language Study.' In Wolf, G. (ed) *New Departures in Linguistics*. Garland, 213-35. P125.N48.
- Cameron, Deborah (1993) 'Language and gender studies: How do we move forward?', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (2).
- Cameron, Deborah (ed) (1998) *The Feminist Critique of Language* (2nd ed.) London: Routledge.
- Cameron, Deborah, and Jennifer Coates. (1988) 'Some Problems in the Sociolinguistic Explanation of Sex Differences.' In Coates, J. and Cameron, D. (eds). *Women in Their Speech Communities: New Perspectives on Language and Sex*. New York: Longman, 13-26.
- Campbell-Kibler, K., Podesva, R. J., Roberts, S. J. & Wong, A. (2002) *Language and Sexuality: Contesting Meaning in Theory and Practice*. Leland Stanford Junior Univeristy: CSLI Publications.
- Cheshire, J. and Trudgill, P. (eds) (1998) *The Sociolinguistics Reader: vol. 2: gender and discourse*. London: Arnold.
- Coates, J. (1993) *Women, Men and Language: a sociolinguistic account of gender differences in language* (2nd ed.) Longman.

- Coates, J. (ed) (1998) *Language and Gender: a reader*. Oxford: Blackwell.
- Coates, J. and Cameron, D. (eds) (1988) *Women in their Speech Communities*. London: Longman.
- Crawford, M. (1995) *Talking Difference: on gender and language*. London: Sage.
- Eckert, Penelope & McConnell-Ginet, Sally (1999) 'New generalizations and explanations in language and gender research.' *Language in Society* 28 (2): 185-202.
- Gerhart, M. (1992). *Genre choices, gender questions*. University of Okla. Press.
- Graddol, David & Swann, Joan (1989) *Gender voices*. Oxford: Blackwell.
- Hall, K. and Bucholtz, M. (eds) (1995) *Gender Articulated: language and the socially constructed self*. New York: Routledge.
- Harvey, K. and Shalom, C. (eds) (1997) *Language and Desire: encoding sex, romance and intimacy*. London: Routledge.
- Henley, Nancy M. (1987) 'This New Species That Seeks a New Language: On Sexism in Language and Language Change.' Penfield, J. (ed). *Women and Language in Transition*.: SUNY P, 3-27.
- Holmes, J. (1992) 'Language and gender: a state-of-the-art survey article', in *Language Teaching*, 24 (4): 207-20.
- Holmes, Janet & Meyerhoff, Miriam (1999) 'The community of practice: Theories and methodologies in language and gender research.' *Language in Society* 28 (2): 173-184.
- Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds) (1997) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell.
- Key, M. R. (1975) *Male/Female Language*. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press.
- Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds) (1997) *Communicating Gender in Context*. Amsterdam: John Benjamins B. V.
- Kramarae, C. (1981) *Women and Men Speaking*. Rowley, Mass: Newbury House Publishers, Inc.
- Kramarae, C. (ed) (1980) 'The voices and words of women and men', in *Women's Studies International Quarterly*, 3 (Special Issue).
- Leap, William L. (ed.) (1995) *Beyond the Lavender Lexicon: Authenticity, Imagination and Appropriation in Lesbian and Gay Languages*. New York: Gordon & Breech Press.
- Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) (2002) *Gender Identity and Discourse Analysis*. Amsterdam: John Benjamins.

- Livia Anna, & Hall, Kira, (eds.) (1997) *Queerly Phrased Language, Gender and Sexuality*. Oxford: Oxford University Press.
- Marks, E. and de Courtivron, I. (1980) *New French Feminisms: An Anthology*. Amherst: University of Massachusetts Press.
- McConnell-Ginet, S., Borker, R. and Furman, N. (eds) (1980) *Women and Language in Literature and Society*. New York: Praeger Publishers.
- Mills, Sara (ed) (1994) *Gendering the Reader*. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf.
- Mills, Sara (ed) (1995) *Language and Gender: interdisciplinary perspectives*. London: Longman.
- Pauwels, Anne and Winter, Joanne (1991) 'Language and gender research in the 1990s: a new forum for ideas', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 1 (1).
- Penfield, Joyce (ed) (1987) *Women and Language in Transition*. Albany: SUNY P.
- Perry, Linda A.M., Lynn H. Turner, and Helen M. Sterk, (eds) (1992) *Constructing and Reconstructing Gender: The Links Among Communication, Language, and Gender*. Albany: SUNY UP.
- Philips, Susan U., Susan Steele, and Christine Tanz, (eds) (1987) *Language, Gender, and Sex in Comparative Perspective*. New York: Cambridge UP.
- Redfield, M. (1993). 'Ghostly Bildung, Gender, Genre, Aesthetic Ideology, and "Wilhelm Meisters Lehrjahre"'. *Genre-Forms of Discourse and Culture*, 26(4), 377-407.
- Romaine, S. (1999) *Communicating Gender*. Mahwah, N.J.: Erlbaum.
- Roman, Camille, Suzanne Juhasz, and Cristanne Miller, (ed) (1994) *The Women and Language Debate: A Source Book*. New Brunswick: Rutgers University P.
- Skinner, J. (1996). *Constructions of Smollett: A study of genre and gender*. Newark London: University of Delaware Press Associated University Press.
- Smith, Philip M. (1985) *Language, the Sexes and Society*. Oxford: Basil Blackwell.
- Social Text Collective. (ed.) (1995). *Spectacles of realism: Body, gender, genre*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Spender, D. (1990) *Man Made Language* (2nd ed.) London: Pandora.
- Steedman, C., Urwin, C. and Walkerdine, V. (eds) (1985) *Language, Gender and Childhood*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Talbot, M. M. (1997) *Language and Gender: an introduction*. Cambridge: Polity Press.

- Talbot, M (1999) 'Feminism and language'. In Gamble, S. (ed.) *The Icon critical dictionary of feminism and postfeminism*. London: Icon.
- Tannen, D. (ed) (1993) *Gender and Conversational Interaction*. New York: Oxford U.P.
- Thorne, B. and Henley, N. (eds) (1975) *Language and Sex: difference and dominance*. Rowley, Mass: Newbury House.
- Thorne, B., Kramarae, C. and Henley, N. (eds) (1983) *Language, Gender and Society*. Rowley, Mass: Newbury House.
- Todd, Alexandra Dundas, and Sue Fisher, (eds) (1988) *Gender and Discourse: The Power of Talk*. Norwood, NJ: Ablex.
- Vetterling-Braggin, Mary (ed) (1981) *Sexist Language*. Totowa, N.J.: Littlefield, Adams.
- Wareing, S. (1999) 'Language and gender', in Thomas, L. and Wareing, S. (eds) *Language, Society and Power: an introduction*. Routledge.
- Wodak, R. (ed) (1997) *Gender and Discourse*. London: Sage.

Specific Genres

(1) Academic Discourse and Writing

Allison, Elizabeth (1993) 'Sociocomposition: academic discourse and the culture of exclusion.' Ph.D. thesis, University of South Florida.

Cole, Caroline Marie (1997) 'Woman, feminist, lesbian: negotiated identities in working with man made academic discourse conventions.' Ph.D. thesis, University of Illinois at Urbana-Champaign.

Comfort, Juanita Rodgers (1995) 'Negotiating identity in academic writing experiences of African-American women doctoral students.' Ph.D. thesis, Ohio State University.

Davies, B. (1996) 'Feminist thought: desire, power and academic discourse', in *Symbolic Interaction*, 19 (2): 167-70.

Doherty, Patricia Brewer (1997) 'Constructing our lives as women writers and teachers: a dialogic case study.' Ph.D. thesis, New York University.

Donnelly, Sally C. (1985) 'An analysis of themes related to gender identity, social role, and achievement for women writing a doctoral dissertation.' Ph.D. thesis, University of Pittsburgh.

Hiatt, M. (1977) *The Way Women Write*. New York: Teachers' College Press.

Hodgdon, Amy (1995) 'Telling stories: what it means to a woman to be a writer in the academy.' Ph.D. thesis, University of Pennsylvania.

Lillis, T. (1998) 'Making meaning in academic writing: mature women students in higher education.' Ph.D. thesis, Sheffield Hallam University.

Morley, L. (1995) 'An agenda for gender: women in the university', in *European Journal of Women's Studies*, 2 (2): 271-76.

Rothenberg, P. (Winter, 1994) 'Book review of Statham, A. *et al.* (1991) *Gender and University Teaching: a negotiated difference*', in *Signs*, 19 (2): 559-63.

Smoke, Trudy (1991) 'Becoming an academic insider: one student's experience of attaining academic success in college.' Ph.D. thesis, New York University.

Stokoe, Elizabeth. (1998) 'Talking about gender: the conversational construction of gender categories in academic discourse', in *Discourse and Society*, 9 (2): 217-40.

Stokoe, Elizabeth (2001) 'Making gender relevant: conversation analysis and gender categories in interaction.' *Discourse and Society*, 12 (2).

- Thonus, T. (1999) 'Dominance in academic writing tutorials: gender, language proficiency and the offering of suggestions.' *Discourse and Society*, 10 (2).
- Union, Marilyn Vogler (1998) 'Becoming most fully ourselves: gender, voice and ritual in dissertations.' PhD thesis [?] Michigan Technological University.
- Ussher, J. M. (1996) 'Female sexuality is irrevocably linked to the construction of "Woman" in both popular and academic discourse', in *International Journal of Psychology*, 31 (3-4): 2361.

(2) Advertisements

(a) General Ads

- 'Why perfume ads stink': 16-17. *The Guardian* 1986, April 1.
- Entwistle, Joanne (1997) "'Power dressing" and the construction of the career woman', in Nava, M. *et al.* (eds) *Buy this Book*. Routledge.
- Goffman, E. (1976) *Gender Advertisements*. London: Macmillan.
- Goldman, R. (1992) Ch. 6 'Commodity feminism', in *Reading Ads Socially*. Routledge.
- Jobling, Paul (1997) 'Keeping Mrs Dawson busy: safe sex, gender and pleasure in condom advertising since 1970', in Nava, M. *et al.* (eds) *Buy this Book*. Routledge.
- Jones, R.H. (1997) 'Marketing the damaged self: the construction of identity in advertisements directed towards people with HIV/AIDS' *Journal of Sociolinguistics* 1, 3.
- Lazar, M. (1993) 'Equalising gender relations: a case of double-talk', in *Discourse and Society*, 4 (4): 443-65.
- Lazar, M. (2000) 'Gender, discourse and semiotics: the politics of parenthood representations.' *Discourse and Society*, 11 (3): 373-400.
- Munshi, S. (1997) ' "Women of substance": Commodification and fetishization in contemporary advertising within the Indian 'urbanscape', in *Social Semiotics* 7(1): 37-51.
- Myers, G. (1994) *Words in Ads*. Edward Arnold.
- Myers, G. (1998) *Ad Worlds: Brands, Media, Audiences*. London: Arnold.
- Nixon, Sean (1997) 'Advertising executives as modern men: masculinity and the UK advertising industry in the 1980s', in Nava, M. *et al.* (eds) *Buy this Book*. Routledge.

- Romaine, S. (1999) Ch. 9 'Advertising gender', in *Communicating Gender*: 251-89. Mahwah, N.J.: Erlbaum.
- Stern, B. B., & Holbrook, M. B. (1994). 'Gender and genre in the interpretation of advertising text.' In Janeen Arnold Costa (ed.), *Gender issues and consumer behavior*. (pp. 11-41). Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Talbot, M. (1990) 'Language, intertextuality and subjectivity: voices in the construction of consumer femininity.' Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Talbot, M (2000) 'Strange bedfellows: feminism in advertising'. In Andrews and Talbot (eds.) *'All the world and her husband': Women in 20c Consumer Culture* London: Cassell.
- Talbot, M (2000) 'It's good to talk?': The undermining of feminism in a *British Telecom* advertisement.' *Journal of Sociolinguistics* 4, 1: 108-19.
- Thornborrow, Joanna (1994) 'The woman, the man and the filofax: gender positions in advertising', in Mills, S. (ed).
- Thornborrow, Joanna (1998) 'Playing hard to get: metaphor and representation in the discourse of car advertisements', in *Language and Literature*, 7(3): 254 – 272.
- Van Aertselaer, Joanne N. (1995) 'Social change, advertising and gender relations in post-Franco Spain', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 5 (2).
- Vestergaard, T. and Schroeder, K. (1985) *The Language of Advertising*. Oxford: Blackwell. (Chs. 4, 5, 6).
- Wicomb, Z. (1994) 'Motherhood and the surrogate reader: Race, gender and interpretation', in Mills, S. (ed.) *Gendering the Reader*. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf.
- Williamson, J. (1978) *Decoding Advertisements*. London: Marion Boyers.
- Winship, J. (1980) 'Advertising in women's magazines: 1956-74.' *Centre for Contemporary Cultural Studies, Occasional Papers in the Women's Series*: SP. no. 59.
- (b) Personal Ads
- (b-1) Lonely Hearts Columns
- Davidson, Alan G. (1991) 'Looking for Love in the Age of AIDS: The Language of Gay Personals, 1978-1988.' *The Journal of Sex Research* 28.1:125-137.
- Deaux, K. and R. Hanna. (1984) 'Courtship in the Personals Column: The Influence of Gender and Sexual Orientation.' *Sex Roles* 11:363-375.
- Hogben, S. & Coupland, J. (2000) 'Egg seeks sperm. End of story? : Articulating gay

parenting in small ads for reproductive partners.' *Discourse and Society*, 11 (4): 459-486.

Laner, M.R. and G.W.L. Kamel. (1977) 'Media Mating I: Newspaper 'Personals' Ads of Homosexual Men.' *Journal of Homosexuality* 3:149-162.

Livia, A. (2002). 'Camionneuses s'abstenir: Lesbian Community Creation Through The Personals'. In Campbell-Kibler, K. et al (eds.) pp 191-206.

Marko, Georg (1999) "'For clean and discreet adult fun": the metatheory of a social constructionist analysis of sexuality in personal ads', in *Crossing Borders* (1999): 269-284.

Mills, Sara (1998) 'Post-feminist Text Analysis.' *Language and Literature* 7(3), 235-253.

Pearce, L. & Stacey, J. (eds.) (1995) *Romance revisited*. New York, New York University Press.

Shalom, C. (1997) 'That great supermarket of desire: attributes of the desired other in personal advertisements', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).

Thorne, A. & Coupland, J. (1998) 'Articulations of same-sex desire: lesbian and gay male dating advertisements' *Journal of Sociolinguistics* 2,2.

(b-2) Valentine-type Message

Langford, W. (1997) "'Bunnikins, I love you snugly in your warren": voices from subterranean cultures of love', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).

(3) Autobiography

Anderson, K. and Jack, D. (1991) 'Learning to listen: interview techniques and analysis', in Gluck, S. and Patai, D. (eds) *Women's Words: the feminist practice of oral history*. London: Routledge.

Benstock, S. (ed) (1988) *The Private Self: theory and practice of women's autobiographical writings*. London: Routledge.

Brereton, B. (1998) 'Gendered testimonies: autobiographies, diaries and letters by women as sources for Caribbean history', in *Feminist Review*, 59: 143-63.

Brodzki, B. and Schenck, C. (eds) (1988) *Life/Lines: theorising women's autobiography*. Ithaca: Cornell University Press.

Broughton, T. (1999) *Men of Letters, Writing Lives: literary masculinity and auto/biography in the Late Victorian Period*. London: Routledge.

Canning, K. (1994) 'Feminist history after the linguistic turn: historicizing discourse and experience', in *Signs: Journal of Women In Culture and Society*, 19 (2).

- Carroll, B. (ed) (1976) *Liberating Women's History. Theoretical and Critical Essays*. Chicago: University of Illinois Press.
- Chamberlain, M. (1975) *Femwomen: a portrait of women in an English village*. London: Virago.
- Chanfrault-Duchet, M. (1991) 'Narrative structures, social models, and symbolic representations in the life story', in Gluck, S. and Patai, D. (eds) *Women's Words: the feminist practice of oral history*. London: Routledge.
- Davies, B. (1992) 'Women's subjectivity and feminist stories', in Ellis, C. and Flaherty, M. (eds) *Investigating Subjectivity. Research on Lived Experience*. London: Sage.
- Dawson, G. (1994) *Soldier Heroes, British Adventure, Empire and the Imagining of Masculinities*, London: Routledge.
- Etter-Lewis, G. (1991) 'Black women's life stories: reclaiming self in narrative texts', in Gluck, S. and Patai, D. (eds) *Women's Words: the feminist practice of oral history*. London: Routledge.
- Etter-Lewis, G. and Foster, M. (1996) *Unrelated Kin: race and gender in women's personal narratives*. London: Routledge.
- Fivush, R. (1998) 'The stories we tell: how language shapes autobiography', in *Applied Cognitive Psychology*, 12 (5): 483-87.
- Fonow, M. and Cook, J. (1991) *Beyond Methodology: feminist scholarship as lived research*. Bloomington: Indiana University Press.
- Freidman, S. S. (1988) "Woman's Autobiographical Selves: Theory and Practice", in Benstock, S. (ed.) *The Private Self: Theory and Practice in Women's Autobiographical Writings* Chapel Hill: University of North Carolina Press.
- Fuss, D. (1989) *Essentially Speaking: feminism, nature and difference*. London: Routledge.
- Gilmore, L. (1994) *Autobiographics: a feminist theory of women's self-representation*. New York and London: Cornell University Press.
- Gluck, S. B. and Patai, D. (eds) (1991) *Women's Words: the feminist practice of oral history*. London: Routledge.
- Graham, E., Hinds, H., Hobby, E. and Wilcox, H. (eds) (1989) *Her Own Life: autobiographical writings by Seventeenth-Century Englishwomen*. London: Routledge.
- Haraway, D. (1991) *Simians, Cyborgs and Women: the reinvention of nature*. London: Free Association Books.
- Jelinek, E. (ed) (1980) *Women's Autobiography*. Bloomington: Indiana University Press.

- Jones, A. R. (1985) "Writing the Body: Toward an Understanding of L'écriture Feminine" In Showalter, E. (ed.) *The New Feminist Criticism, Essays on Women, Literature, Theory*. New York: Pantheon.
- Kuhn, A. (1995) *Family Secrets: acts of memory and imagination*. London and New York: Verso.
- Marcus, L. (1994) *Auto/Biographical Discourses*. Manchester and New York: Manchester University Press.
- Minister, K. (1991) 'A feminist frame for the oral history interview', in Gluck, S. and Patai, D. (eds) *Women's Words: the feminist practice of oral history*. London: Routledge.
- Ochs, E. and Capps, L. (1996) 'Narrating the self', in *Annual Review of Anthropology*, 25: 19-43.
- Olney J. (ed.) (1980) *Autobiography: Essays Theoretical and Critical*. Princeton: Princeton University Press.
- Olney J. (1972) *Metaphors of Self: The Meaning of Autobiography*. Princeton: Princeton University Press.
- Personal Narratives Group (eds) (1989) *Interpreting Women's Lives: feminist theory and personal narratives*. Bloomington: Indiana University Press.
- Phelan, P. (1997) *Mourning Sex: performing public memories*. New York and London: Routledge.
- Probyn, E. (1993) *Sexing the Self: gendered positions in cultural studies*. London and New York: Routledge.
- Roberts, E. (1984) *A Woman's Place, an Oral History of Working-Class Women 1890-1940*. Oxford: Basil Blackwell.
- Smith, S. and Watson, J. (eds) (1996) *Getting a Life: everyday uses of autobiography*. Minneapolis and London: University of Minnesota Press.
- Smith, S. and Watson, J. (eds) (1998) *Women, Autobiography, Theory: a reader*. Wisconsin: University of Wisconsin Press.
- Stanton, D. (ed) (1987) *The Female Autograph: theory and practice of autobiography from the Tenth to the Twentieth Century*. Chicago: University of Chicago Press.
- Summerfield, P. (1998) *Reconstructing Women's Wartime Lives*. Manchester: Manchester University Press.

(4) Cartoons

- Bendler, D. D. (1974) 'The female in cartoonland: a content analysis of sex-role models in Saturday morning cartoon programs.' Ph.D. thesis, Ohio University.

- Carstens Wickham, B. (Spring 1998) 'Gender in cartoons of German unification', in *Journal of Women's History*, 10 (1): 127-56.
- Doyle, Patricia R. (1987) 'Effect of gender, sex role, aggression, and socioeconomic status on cartoon humor perception of male and female college students.' Ph.D. thesis, Hofstra University, USA.
- Furman, Suzanne N. (1995) 'Exploration of gender, attitudes toward women, and anger in perception of gender-typed humor.' Ph.D. thesis, University of South Florida.
- Gilmartin, P. and Brunn, S. D. (1998) 'The representation of women in political cartoons of the 1995 World Conference on Women', in *Women's Studies International Forum*, 21 (5): 535-49.
- Haley, Elizabeth A. (1997) "'But it doesn't mean anything, it's just a cartoon": cartoons as primes for stereotypes of women in the workplace.' M.A. dissertation, Rice University, USA.
- Miller, E. (1996) 'Engendering Hillary: Editorial cartoon frame-ups', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Thompson, T.L and E. Zerbinos (1997) 'Television cartoons: Do children notice it's a boy's world?' in *Sex Roles* 37(5/6): 415-432.

(5) Chatshows

- Bayyurt, Yasemin (1996) 'The dynamics of Turkish TV talk shows : a pragmatic study of the interaction patterns of the participants of TV talk shows in Turkey'. Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Livingstone, Sonia and Lunt, Peter (1994) *Talk on Television: audience participation and public debate*. Routledge.
- Jariah Mohd., Jan (1999) 'Malaysian talk shows:a study of power and solidarity in inter-gender verbal interaction.' Ph.D thesis, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia.
- Montgomery, Elizabeth J. (1997) 'Talk-show performance practices and the display of identity (Jerry Jones Show, Jerry Springer Show, Oprah Winfrey Show).' Ph.D. thesis, North Western University, USA.
- Shattuc, Janem (1997) *The Talking Cure: TV talk shows and women*. New York: Routledge.
- Tanaka, Noriko. (n.d) 'Roles in interaction: an analysis of a TV chat show.' *Lancaster Papers in Linguistics*, 52.

Warnick, B. (1999) 'Masculinizing the feminine: inviting women on line', in *Critical Studies in Mass Communication*, 16 (1): 1-19.

(6) Children's Literature

Adler, S. (1992) 'Aprons and attitudes: feminism and children's books', in Claire, H., Maybin, J. and Swann, J. (eds) *Equality Matters*. Clevedon: Multilingual Matters.

Berman, R. (1998) 'No Joe Marches', in *Children's Literature in Education*, 29(4): 237 – 247.

Chandler, A and Chappell (1993) 'Girls only - gender and popular children's fiction in Britain 1880-1910', in *Signs*, 18 (3): 674-78.

Cherland, Meredith R. (1994) *Private Practices: girls reading fiction and constructing identity*. London: Taylor and Francis.

Children's Rights Workshop (1976) *Sexism in Children's Books: facts, figures and guidelines*. London: Writers and Readers Publishing Co-operative.

Claire, H., Maybin, J. and Swann, J. (eds) (1993) *Equality Matters*. Clevedon: Multilingual Matters.

Cosslett, T. (1996) 'Fairytale: revising the tradition', in Cosslett, T., Easton, A. and Summerfield, P. (eds) *Women, Power and Resistance*. Open University Press.

Davies, B. (1989) *Frogs and Snails and Feminist Tales*. Sydney: Allen and Unwin.

Davies, B. (1993) *Shards of Glass*. Sydney: Allen and Unwin.

Dombey, H. (1992) 'Lessons learnt at bedtime', in *New Readings: contributions to an understanding of literacy*. London: A and C Black.

Freebody, P. (1989) *Children's First Schoolbooks*. Oxford: Blackwell.

Glass, J. A. (1995) 'A study of representation of females in children's books.' M.A. dissertation, Lancaster University.

Hillman, Judith S. (1974) 'An analysis of male and female roles in two periods of children's literature', in *Journal of Education Research*, 68: 84-88.

Kortenhaus, C. and J. Demarest. (1993) 'Gender role stereotyping in children's literature: an update', in *Sex Roles* 29(3/4): 219 – 232.

Moss, G. (1989) *Unpopular Fictions*. London: Virago.

Nilsen, A. P. (1977) 'Sexism in children's books and elementary classroom materials', in Nilsen, A. P. *et al.* (eds) *Sexism and Language*. Illinois: NCTE.

Petersen, S. B. and Lach, M. A. (1990) 'Gender stereotypes in children's books: their

prevalence and influence on cognitive and affective development', in *Gender and Education*, 2 (2).

Rose, Jacqueline (1985) 'State and language: Peter Pan as written for the child', in Steedman, C. *et al.* (eds).

Smith, R. (1995) 'Young children's interpretation of gender from visual text and narrative', in *Linguistics and Education*, 7.

Stinton, J. (1979). *Racism and Sexism in Children's Books*. London: Writers & Readers Pub. Cooperative.

Stones, R. (1983) '*Pour out the cocoa, Janet*': *sexism in children's books*. York: Longman Resources Unit (Schools Council Programme, 3: developing the curriculum for a changing world).

Swann, J. (1992) *Girls, Boys and Language*. Blackwell. (Ch. 5)

Turner-Bowker, D. M. (1996) 'Gender stereotyped descriptions in children's future books: does "Curious Jane" exist in the literature?' in *Sex Roles*, 35 (7-8): 461-88.

Zipes, J. (1986) 'A second gaze at little Red Riding Hood's trials and tribulations', in J. Zipes (ed) *Don't Bet on the Prince: contemporary fairy tales in North America and England*: 227-60.

(7) Comics

Tsurumi, M (1997) 'Gender and girls' comics in Japan', in *Bulletin of Concerned Asian Scholars*, 29(2): 46-55.

(8) Computer-Mediated Communication

Baker, J. P. (2001) 'Moral Panic and Alternative Identity Construction in Usenet'. *Journal of Computer Mediated Communication* 17:1.

Deuel, Nancy R. (1996) 'Our passionate response to virtual reality', in Herring, S. (ed) *Computer-Mediated Communication*. Amsterdam: John Benjamins.

Hall, Kira (1996) 'Cyberfeminism', in Herring, S. (ed) *Computer-Mediated Communication*. Amsterdam: John Benjamins.

Harcourt, W. (1999) *Women@Internet: creating new cultures in cyberspace*. London: Zed Books.

Herring, S., Johnson, D. and DiBenedetto, T. (1995) "'This discussion is going too far": male resistance to female participation on the Internet', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

Herring, S., Johnson, D. and DiBenedetto, T. (1998) 'Participation in electronic

- discourse in a feminist field', in Coates, J. (ed).
- Kramarae, C. (ed) (1988) *Technology and Women's Voices*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Smith, B. (1998) 'Gender bending and traditional gender in computer-mediated communication', in Wertheim, S. *et al.* (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Spender, D. (1995) *Nattering on the Net: women, power and cyberspace*. Melbourne: Spinifex Press.
- Taylor, H. J., Kramarae, C. and Ebben, M. (eds) (1993) *Women, Information Technology and Scholarship*. Center for Advanced Study, University of Illinois, Urbana-Champaign.
- Waldinger, J. (1998) 'Online values: Sex in chat rooms', in Wertheim, S. *et al.* (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Ward, K. (1999) 'The cyber-ethnographic (re)construction of two feminist online communities', in *Sociological Research Online*, 4 (1).
- Wood, K. M. (1997) 'Narrative iconicity in electronic mail lesbian coming out stories', in Livia, A. and Hall, K. (eds) *Queerly Phrased*. Oxford University Press.
- Yates, S. J. (2001) 'Researching Internet Interaction', in Wetherell, M., Taylor, S. and Yates, S. J. (eds) *Discourse as data: A guide for analysis*. London: Sage.
- Zdenek, S. (1999) 'Rising up from the MUD: inscribing gender in software design.' *Discourse and Society*, 10 (3): 379-410.

(9) Diaries

- Brereton, B. (1998) 'Gendered testimonies: autobiographies, diaries and letters by women as sources for Caribbean history', in *Feminist review*, 59: 143-163.

(10) Dictionaries

- Ball, Matthew (1997) 'Le dictionnaire et l'idéologie dominante: le portrait des groupes marginaux', in *Actes du Colloque: problèmes et méthodes de la lexicographie québécoise, 65e Congrès de l'Acfas, 13 et 14 mai, 1997*. Université du Québec, Trois-Rivières. This paper is available at: http://balzac.sti.uottawa.ca/articles/matt_acfas.htm.
- Ball, Matthew (1998) 'Dictionaries and ideology: the treatment of gays, lesbians and

- bisexuals in lexicographic works.’ M.A. dissertation, University of Ottawa.
- Bardis, Panos A. (1980) ‘A glossary of homosexuality’, in *Maledicta*, 4: 59-64.
- Bramlett, Frank (1997) ‘The concept of the self and the lexicon: language in and about gay communities’, in *Working Papers in Discourse Studies: Language, Gender, and Culture*, 1 (1): 1-10.
- Cameron, D. (1990) ‘Words on a feminist dictionary’, in *The Feminist Critique of Language*. London: Routledge.
- Castelo, Hernan Rodriguez (1979) *Lexico Sexual Ecuatoriano y Latinoamericano*. Quito: Libri Mundi: 321-347.
- Castro, Sebastian (1995) *Das Schwule Lexikon*. Frankfurt am Main: Eichborn
- Cerezal, Fernando (1994) ‘Lenguaje y discriminación genérica en libros de texto de inglés’, in *Miscelánea*, 10.
- Cory, Donald Webster and LeRoy, J. P. (1963) ‘A lexicon of homosexual slang’, in *The Homosexual and his Society*. New York: Citadel Press.
- Courouve, Claude (1985) *Vocabulaire de l’Homosexualite’ Masculine*. Paris: Payot: 248.
- Forgas Berdet, Esther (1986) ‘Sexo y sociedad en el último DRAE’, in *Universitas Tarraconensis*, 10: 79-100.
- Garcia Meseguer, Alvaro (1993) ‘Género y sexo en el nuevo diccionario de la real academia’, in *Política científica*, 37: 51-56
- Graham, Alma (1975) ‘The making of a nonsexist dictionary’, in Thorne, B. and Henley, N. (eds).
- Hennessy, Margaret (1994) ‘Propagating half a species: gender in learners’ dictionaries’, in Sunderland, J. (ed) *Exploring Gender: questions and implications for English Language Education*. Prentice Hall.
- Hoey, M. (1996) ‘A clause-relational analysis of selected dictionary entries: contrast and compatibility in the definitions of “man” and “woman”’, in Caldas-Coulthard, C. R. and Coulthard, M. (eds) *Texts and Practices*. Routledge.
- Kaye, P. (1989) ‘“Women are alcoholics and drug addicts”, says dictionary’, in *ELT Journal*, 43 (3): 192-5.
- Marco, Aurora (1996) ‘Estereotipos de género en el diccionario de la lengua Española’, in Marco, A. (eds) *Estudios sobre Mujer, Lengua y Literatura*: 87-111. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria/Universidade de Santiago de Compostela. Servicio de Publicaións da Universidade de Santiago.
- Moreton, D. (1993) ‘Sexism in monolingual learners’ dictionaries.’ M.A. dissertation, Lancaster University.

Romaine, S. (1999) 'From Dictionaries to Dick-tionaries: Websters Old and New'. *Communicating Gender*: 293-97. Mahwah, N.J.: Erlbaum.

Sau, V. (1981) *Diccionario Idelológico Feminista*. Barcelona: Icaria.

Vargas, Ana *et al.* (1999) *Lo Femenino y lo Masculino en el Diccionario de la Lengua de la Real Academia Española*. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Instituto de la Mujer.

(11) Erotic Texts

Bolton, R. (1995) 'Sex talk: bodies and behaviors in gay erotica', in Leap, William L. (ed) *Beyond the Lavender Lexicon: authenticity, imagination and appropriation in lesbian and gay languages*. New York: Gordon and Breach Press.

Cryle, P. (1990) 'Enunciation and Ejaculation: Telling the Erotic Climax', in *Style*: Vol 24. No.2, Summer 1990.

Heywood, J. (1997) "'The object of desire is the object of contempt": representations of masculinity in *Straight to Hell Magazine*', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds).

Hoey, M. (1997) 'The organisation of narratives of desire: a study of first-person erotic fantasies', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds) *Language and Desire*. London: Routledge.

Lambert, C. (1997) 'Speaking Its Name: The poetic expression of gay male desire', in Harvey, K. & Shalom, C. (eds) *Language and Desire* London: Routledge.

Patthey-Chavez, G. & Youmans, M. (1992) 'The social construction of sexual realities in heterosexual women's and men's erotic texts', in Hall, Bucholtz & Moonwomon (eds.) pp 501-514.

Youmans, M. and Patthey-Chavez, G. G. (1993) 'Action versus Experience: Linguistic Contrasts in Women's and Men's Erotic Genres', Paper presented at the CSWLSA Conference on Women and Language, Columbus, Ohio.

(12) Fiction

Belsey, C. (ed) (1989) *The Feminist Reader: essays in gender and the politics of literary criticism*. MacMillan.

Bull, Tove and Swan, Toril (1992) *Language, Sex and Society*. Berlin: De Gruyter.

Burke, P. and Porter, Roy (1991) *Language, Self and Society: a social history of language*. Cambridge: Polity Press.

Collins, Samuel Gerald (1995) 'Representations of lesbians and gays in science fiction', in Leap, William L. (ed) *Beyond the Lavender Lexicon: authenticity,*

- imagination and appropriation in lesbian and gay languages*: 155-74. New York: Gordon and Breach Publishers.
- Cornillon, S. K. (1973) *Images of Women in Fiction: feminist perspectives*. Ohio: Bowling University Popular Press.
- Eagleton, M. (ed) (1996) *Feminist Literary Theory: a reader*. Blackwell.
- Felber, L. (1996). *Gender and genre in novels without end: The British roman-fleuve*. Gainesville, Fla.: University Press of Florida.
- Frith, Gill (1985) “‘The time of your life’”: the meaning of the school story’, in Steedman, C. *et al.* (eds).
- Gaunt, S. (1995). *Gender and genre in medieval French literature*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Knowles, M. (1997) “‘You would if you loved me’”: language and desire in the teen novel’, in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).
- Livia, Anna (1995) “‘I ought to throw a Buick at you’”: fictional representations of butch/femme speech’, in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Mahoney, E. (1995) ‘Claiming the speakwrite: linguistic subversion in the feminist dystopia’, in Mills, S. (ed).
- Manning, E. (1997) ‘Kissing and cuddling: the reciprocity of romantic and sexual activity’, in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).
- McConnell-Ginet, S. *et al.* (1980) *Women and Language in Literature and Society*. Holt Rinehart.
- Mills, S. (1995) *Feminist Stylistics*. London: Routledge.
- Mills, S. *et al.* (1989) *Feminist Readings/Feminists Reading*. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf.
- Mueller, M. (1996). *This infinite fraternity of feeling: Gender, genre, and homoerotic crisis in Hawthorne's The Blithedale romance and Melville's Pierre*. Madison (N.J. London: Fairleigh Dickinson University Press Associated University Presses.
- Naido, B. (1996) ‘Engendering equality: from writer to reader’, in *Journal of Gender Studies*, 5 (3): 343-51.
- Nash, W. (1990) *Language in Popular Fiction*. London: Routledge.
- Romaine, S. (1999) ‘Writing feminist fiction.’ *Communicating Gender*: 323-51. Mahwah, N.J.: Erlbaum.
- Ryder, M. E. (1999) ‘Smoke and mirrors: Event patterns in the discourse structure of a romance novel.’ *Journal of Pragmatics*, 31 (8): 1067-1080.

- Seed, P. (1993) 'Narratives of Don-Juan. The language of seduction in 17th century Hispanic literature and society', in *Journal of Social History*, 26 (4): 745-68.
- Striedter, A. K. (1994). *Women Writers and the Epistolary Novel: Gender, Genre, and Ideology in Eighteenth-Century Fiction*. Dissertation-Abstracts-International, Ann Arbor, MI (DAI). 1994 June, 54:12, 4435A DAI No.: DA9414749. University of California, San Diego, 1994.
- Talbot, M. M. (1995) *Fictions at Work: language and social practice in fiction*. Longman.
- Talbot, M. M. (1997) "'An explosion deep inside her": women's desire and popular romance fiction', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).
- Tambling, Jeremy (1988) *What is Literary Language?* Open University Press.
- Vaughn, T. (1995) 'Voices of sexual distortion - rape, birth, and self-annihilation metaphors in the Alien-Trilogy', in *Quarterly Journal of Speech*, 81 (4): 423 et seq.
- Wijesinghe, Mayura Kumari (1989) 'A study of sexism in language: the role of women in popular romantic fiction.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Wolmark, J. (1995) 'Cyborgs and cyberpunk: rewriting the feminine in popular fiction', in Mills, S. (ed).
- Woolf, V. (1998) 'Women and fiction', in Cameron, D. (ed).

(13) Graffiti

- Moonwoman, B. (1995) 'The writing on the wall: a border case of race and gender', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

(14) Grammar Books

- Bodine, Ann (1998) 'Androcentrism in prescriptive grammar: singular "they", sex-indefinite "he", and "he or she"', in Cameron, D. (ed).
- Stephens, K. (1990) 'The world of John and Mary Smith: a study of Quirk and Greenbaum's *University Grammar of English*', in *CLE Working Papers*, 1: 91-107.
- Sunderland, J. (1986) 'The grammar book and the invisible woman.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Sunderland, J. (1994) 'Pedagogical and other filters: the representation of sexism in EFL materials', in Sunderland, J. (ed) *Exploring Gender: questions and implications for English language education*. Prentice Hall.

(15) Greetings Cards

Hobson, J (2000) 'Non-occasion greetings cards and the commodification of relationships'. In Andrews, M and Talbot, MM (eds.) *All the world and her husband': Women in 20c consumer culture*. London: Cassell.

(16) Harassment and Assault

Adams, P., Towns, A. and Gavey, N. (1995) 'Dominance and entitlement: the rhetoric men use to discuss their violence towards women.' *Discourse and society* 6 (3): 387-406.

Aviel, R (1998) 'Insidious misinterpretations: The discourse of male and female communication in acquaintance rape trials', in Wertheim, S. *et al.* (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

Bing, J. M. & Lombardo, L. X. (1997) 'Talking past each other about sexual harassment: an exploration of frames for understanding.' *Discourse and Society*, 8 (3) 293-312.

Christie, Christine (1998) 'Rewriting rights: a relevance theoretical analysis of press constructions of sexual harassment and the responses of readers', in *Language and Literature*, 7 (3).

Cotterill, J. (2001) 'Domestic discord, rocky relationships – semantic prosodies in representations of marital violence in the O. J. Simpson trial.' *Discourse and Society*, 12 (3): 291-312.

Curtis, J. (1996) '“He sorta raped her”': Hedging and re-education for batterers', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

Ehrlich, S. (1998) 'The discursive reconstruction of sexual assault.' *Discourse and Society*, 9 (2): 149-172.

Ehrlich, S. (1999) 'Communities of practice, gender and the representation of sexual assault.' *Language in Society* 28 (2): 239-256.

Ehrlich, S. and S. Levesque (1996) 'Discursive practices, point of view of the representation of sexual harassment', Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

Kitzinger, C. (1999) 'Just say no? The use of conversation analysis in developing a feminist perspective on sexual refusal.' *Discourse and Society*, 10 (3): 293-316.

Kitzinger, C. and A. Thomas (1995) 'Sexual harassment: A discursive approach', in Wilkinson, S. and C. Kitzinger (eds.) *Feminism and Discourse: Psychological Perspectives*. London: Sage.

Levesque, S. and S. Ehrlich (1998) 'Male perpetrators/male victims: Exceptional representations of sexual assault' in Wertheim, S. *et al.* (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

(17) Horoscopes

Evans, W. (1996) 'Divining the social order: class, gender and magazine astrology', in *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 73 (2): 389-400.

McCracken, E. (1993) *Decoding Women's Magazines: from Mademoiselle to Ms.* The MacMillan Press Ltd.

Winship, J. (1987) *Inside Women's Magazines*. Pandora Press.

(18) Jokes/Joke-telling/Comedy/Humour

Liladhar, J. (1998) 'She's a funny woman: Women, language and comedy.' In Sunderland, J & Johnson, S. (eds) *Language and gender one-day conference: A published selection of papers. CLSL Working Papers 93*. Lancaster: Lancaster University.

Makri-Tsilipakou, M. (1994) 'Laughing their way: gender and conversational mirth', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (1).

Mitchell, C. (1985) 'Some differences in male and female joke-telling', in Jordan, R. A. and Kalcik, S. J. (eds) *Women's Folklore, Women's Culture*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Nilsen, D. and A. Nilsen. 1987. 'Humour, language and sex roles in American culture,' in *International Journal of the Sociology of Language*, 65: 67 – 78.

(19) Legal Documents

Cahn, N. R. (1992) 'The looseness of legal language: the reasonable woman standard in theory and practice', in *Cornell Law Review*, 77 (6): 139-146.

Mackinnon, Catherine (1987) *Feminism Unmodified: discourses on life and law*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

Obiora, L. A. (1996) 'Neither here nor there: of the female in American legal education', in *Law and Social Inquiry-journal of the American Bar Foundation*, 21 (2): 355-432.

(20) Letters

- Brereton, B. (1998) 'Gendered testimonies: autobiographies, diaries and letters by women as sources for Caribbean history', in *Feminist Review*, 59: 143-63.
- Frank, H. (2002) 'Identity and Script Variation: Japanese Lesbian and Housewife Letters to the Editor'. In Campbell-Kibler, K. et al. pp 207-224.
- Katoka, Kuniyoshi (1997) 'Affect and letter-writing: Unconventional conventions in casual writing by young Japanese women.' *Language in Society* 26: (1) 103-137.

(21) Magazines

- Ballaster, R. et al. (1991) *Women's Worlds: ideology, femininity and the women's magazine*. London: Macmillan.
- Benwell, B. (2002) 'Is there anything 'new' about these lads?: The textual and visual construction of masculinity in men's magazines.' In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- Caldas-Couthard, C. R. (1996) "'Women who pay for sex. And enjoy it': transgression versus morality in women's magazines', in Caldas-Coulthard, C. R. and Coulthard, M. (eds) *Texts and Practices*. London: Routledge.
- Carter, R. et al. (1998) *Working with Texts*. London: Routledge.
- Corston-Oliver, M. (1998) 'The 'white wedding': Metaphors and advertising in bridal magazines', in Wertheim, S. et al. (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Dowdy, J. and D. Keller-Cohen (1996) 'Signifying in African American women's confession magazine,' in Warner, N. et al. (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Egins, S. and Iedema, R. (1997) 'Difference without diversity: semantic orientation and ideology in competing women's magazines', in Wodak, R. (ed) *Gender and Discourse*. London: Sage.
- Ferguson, M. (1983) *Forever Feminine: women's magazines and the cult of femininity*. London: Heinemann.
- Frank, H. (2002) 'Identity and Script Variation: Japanese Lesbian and Housewife Letters to the Editor'. In Campbell-Kibler, K. et al. pp 207-224.
- Frank, Karsta (1997). 'Geschlecht und Heterosexualität: Die Konstruktion von Zweigeschlechtlichkeit in Jugendmagazinen.' In: Friederike Braun and Ursula Pasero (Eds.) *Kommunikation und Geschlecht*. Centaurus Verlag Gesellschaft,

Pfaffenweiler, 54-69.

- Hayashi, R. (1997) 'Hierarchical interdependence expressed through conversational styles in Japanese women's magazines', in *Discourse and Society*, 8 (3): 359-89.
- Kitch, C. (1998) 'The American Woman series: gender and class in the Ladies' Home Journal, 1897', in *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 75 (2): 243-62.
- Leman, J. (1980) "'The advice of a real friend": codes of intimacy and oppression in women's magazines 1937-1955', in *Women's Studies Quarterly*, 3: 63-78.
- McCracken, E. (1993) *Decoding Women's Magazines: from Mademoiselle to Ms.* The MacMillan Press.
- McLoughlin, L. (2000) *The Language of Magazines* London: Routledge.
- McRobbie, A. (1978) 'Jackie: an ideology of adolescent femininity.' *Occasional Paper*, Centre for Contemporary Studies, University of Birmingham.
- Ostermann, A. C. & Keller-Cohen, D. 'Good girls go to heaven; bad girls...learn to be good: quizzes in American and Brazilian teenage girls' magazines.' *Discourse and Society*, 9 (4).
- Peirce, K. (1997) 'Women's magazine fiction: a content analysis of the roles, attributes, and occupations of main characters', in *Sex Roles*, 37 (7-8): 581-93.
- Roberts, L. (1989) 'The construction of the reader in slimming magazines.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Shevelov, K (1989) *Women and Print Culture: the construction of femininity in the early periodical.* London: Routledge.
- Talbot, M. (1992) 'The construction of gender in a teenage magazine', in Fairclough, N. (ed) *Language Awareness: critical perspectives.* London: Longman.
- Talbot, M. (1995) 'A synthetic sisterhood: false friends in a teenage magazine', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Talbot, M. (1998) 'Multiple voices in magazines', in *Language and Gender: an introduction:* 176-84. Cambridge: Polity Press.
- Taylor, Yolande (1998) 'Paid to have sex: the differential construction of gender in two magazine articles.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Tetlow, H. (1991) 'The reinvented man: constructions of masculinity in one issue of Arena.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Thornborrow, J. 1997. 'Playing power: gendered discourses in a computer games magazine,' in *Language and Literature* 6(1): 43-55.

- White, C. (1970) *Women's Magazines 1693-1968*. London: Michael Joseph.
- Willemsen, T. M. (1998) 'Widening the gender gap: teenage magazines for girls and boys', in *Sex Roles*, 38 (9-10): 851-61.
- Winship, J. (1987) *Inside Women's Magazines*. London: Pandora.

(22) Manuals/Self-help Books/Leaflets/Brochures

- Bartkowski, J. P. (1997) 'Debating patriarchy: discursive disputes over spousal authority among evangelical family commentators', in *Journal for the Scientific Study of Religion*, 36 (3): 393-410.
- Cameron, D. (2000) 'A self off the shelf? Consuming women's empowerment.' In Andrews and Talbot (eds.) *'All the World and her Husband': Women in 20c Consumer Culture* London: Cassell.
- Doyle, M. (1998) 'Introduction to the A-Z of non-sexist language', in Cameron, D. (ed).
- Durack, K. T. (1998) 'Authority and audience-centered writing strategies: sexism in 19th-century sewing machine manuals', in *Technical Communication*, 45 (2): 180-96.
- Fegert, J. M. (1996) 'Behavior and emotional problems in two to three-year-old German children', in *Praxis der Kinderpsychologie und Kinderpsychiatrie*, 45 (3-4): 83-94.
- Jewitt, C. (1997) 'Images of men: male sexuality in sexual health leaflets and posters for young people.' *Sociological Research Online*, 2 (2): 1-18.
- Kiaer, S. R. (1990) 'The construction of motherhood in the discourse of ante-natal care.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Marshall, H. (1991) 'The social construction of motherhood: an analysis of childcare and parenting manuals', in Phoenix, Ann *et al.* (eds) *Motherhood*. Sage.
- Shields, S. A., Steinke, P. and Koster, B. A. (1995) 'The double bind of caregiving: representation of gendered emotion in American advice literature', in *Sex Roles*, 33 (7-8): 467-88.
- Skutsch, M. M. (1998) 'The gender issue in energy project planning welfare, empowerment or efficiency?', in *Energy Policy*, 26 (12): 945-55.
- Steedman, C., Urwin, C. and Walderdine, V. (eds) (1985) *Language, Gender and Childhood*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Sunderland, J. (1997) 'Parenthood discourses: the construction of fatherhood and motherhood in parentcraft literature'. *Discourse and Society* 2000, 11 (2): 249 – 274. (For an earlier version, see *Centre for Language in Social Life Working*

Paper 86, available in Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University.)

- Sunderland, J. (2000) 'Baby entertainer, bumbling assistant and line manager: discourses of fatherhood in parentcraft texts.' *Discourse and Society* 11 (2): 249-274.
- Tebeaux, E. (1993). 'Technical Writing for Women of the English Renaissance: Technology, Literacy, and the Emergence of a Genre.' *Written Communication*, 10(2), 164-199.
- Urwin, C. (1985) 'Constructing motherhood: a persuasion of normal development', in Steedman, C. *et al.* (eds).
- Wolitski, R. J., Fishbein, M., Johnson, W. D., Schnell, D. J., Esacove, A., Cohn, D., Corby, N., Krepcho, M., Grey, C. G., Sheridan, J., Tross, S. and Wood, R. (1996) 'Sources of HIV information among injecting drug users: association with gender, ethnicity, and risk behavior', in *AIDS Care-Psychological and Socio-Medical Aspects of AIDS/HIV*, 8 (5): 541-55.

(23) Mass Media

- Al-Mutawa, M. A. J. (1996) 'Factors influencing the consumer process in UAE society', in *International Sociology*, 11 (3): 337-57.
- Aral, S. O. and Fransen, L. (1995) 'STD/HIV prevention in Turkey: planning a sequence of interventions', in *AIDS Education and Prevention*, 7 (6): 544-53.
- Bucholtz, M. (1999) 'Purchasing power: Gender and the class imaginary on the shopping channel.' In Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. (eds.) *Reinventing Identities: The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Bucholtz, M. (2000) "'Thanks for stopping by': gender and virtual intimacy in American shop-by-television discourse.' In Andrews, M. and Talbot, M. M. (eds.) *'All the World and her Husband': Women in 20c Consumer Culture*. London: Cassell.
- Chang, C. C. and Hitchon, J. (1997) 'Mass media impact on voter response to women candidates: theoretical development', in *Communication Theory*, 7 (1): 29-52.
- Christie, Christine (1998) 'Rewriting rights: a relevance theoretical analysis of press constructions of sexual harassment and the responses of readers', in *Language and Literature*, 7 (3).
- Douglas, S. J. (1994) *Where the Girls are: growing up female with the mass media*. New York: Times Books.
- Finer, D., Tomson, G., and Bjorkman, N. M. (1997) 'Ally, advocate, analyst, agenda-setter? Positions and perceptions of Swedish medical journalists', in *Patient*

Education and Counseling, 30 (1): 71-81.

- Franckenstein, F. (1997) 'Making up Cher - a media analysis of the politics of the female body', in *European Journal of Women's Studies*, 4 (1): 7-23.
- Harrison, C. M., Burgess, J. and Filius, P. (1996) 'Rationalizing environmental responsibilities - a comparison of lay publics in the UK and the Netherlands', in *Global Environmental Change—Human and Policy Dimensions*, 6 (3): 215-34.
- Hausman, A. J., Spivak, H. and Stith, D. Prothrow (1995) 'Evaluation of a community-based youth violence prevention project', in *Journal of Adolescent Health*, 17 (6): 353-59.
- Hayes, B. C. and Makkai, T. (1996) 'Politics and the mass media: the differential impact of gender', in *Women and Politics*, 16 (4): 45-74.
- Hurtz, W. and Durkin, K. (1997) 'Gender role stereotyping in Australian radio commercials', in *Sex Roles*, 36 (1-2): 103-14.
- Kitch, C. (1998) 'The American Woman series: gender and class in the *Ladies' Home Journal*, 1897', in *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 75 (2): 243-62.
- Lazar, M. (2002) 'Consuming personal relationships: The achievement of feminine identity through other-centeredness.' In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- Litosseliti, L. (2002) 'Head to head: Gendered repertoires in newspaper arguments.' In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- Malmberg, L. E. (1996) 'How do Finnish students prepare for their future in three school types? The relation between content of plans, information gathering and self-evaluations', in *British Journal of Educational Psychology*, 66 (4): 457-69.
- Mangleburg, T. F., Grewal, D. and Bristol, T. (1997) 'Socialization, gender, and adolescent's self-reports of their generalized use of product labels', in *Journal of Consumer Affairs*, 31 (2): 255-79.
- Macdonald, M. (1995) 'Voices off: women, discourse and the media,' in *Representing Women: Myths of Femininity in the Popular Media*. London: Arnold.
- Mills, Sara (1998) 'Post-feminist text analysis', in *Language and Literature*, 7 (3).
- Petersen, L. R. and Donnenwerth, G. V. (1998) 'Religion and declining support for traditional beliefs about gender roles and homosexual rights', in *Sociology of Religion*, 59 (4): 353-71.
- Sylvie, G. (1997) 'Facing difference: race, gender, and mass media - Biagi, S, Kern Foxworth, M', in *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 74 (2): 435-36.

Taylor, C. R. and Stern, B. B. (1997) 'Asian-Americans: television advertising and the "model minority" stereotype', in *Journal of Advertising*, 26 (2): 47-61.

Walsh, Clare (1998) 'Gender and mediatized political discourse: a case study of press coverage of Margaret Beckett's campaign for the Labour leadership in 1994', in *Language and Literature*, 7 (3).

Worden, J. K., Flynn, B. S., Solomon, L. J., Walker, R. H. Secker, Badger, G. J. and Carpenter, J. H. (1996) 'Using mass media to prevent cigarette smoking among adolescent girls', in *Health Education Quarterly*, 23 (4): 453-68.

(24) Medical and Psychiatric Texts

Hepworth, Julie and Griffin, Christine (1995) 'Conflicting opinions? "anorexia nervosa", medicine and feminism', in Wilkinson, S. and Kitzinger, C. (eds) *Feminism and Discourse: psychological perspectives*. London: Sage.

Matthews Lovering, Kathryn (1995) 'The bleeding body: adolescents talk about menstruation', in Wilkinson, S. and Kitzinger, C. (eds) *Feminism and Discourse: psychological perspectives*. London: Sage.

McNeil, M. (1993) 'New reproductive technologies: dreams and broken promises', in *Science as Culture*, 3 (4 (17)): 483-506.

(25) Narratives (written)

Gunilla, H. (1999) ' "To be, or not to be": absurd and humoristic descriptions as a strategy to avoid idyllic life stories – boys write about family life.' *Gender and Education*, 469-480.

Hoey, M. (1997) 'The organisation of narratives of desire: a study of first-person erotic fantasies', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).

Meinhof, U. H. (1997) "'The most important event of my life!": a comparison of male and female written narratives', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds).

Polanyi, Livia and Strassmann, Diana (1996) 'Storytellers and gatekeepers in economics', in Bergvall, V., Bing, J. and Freed, A. (eds).

Roof, J. (1995). 'Sexuality and Narrative Double Issue.' *MFS: Modern Fiction Studies*, 41(3-4), 429-698.

(26) News Reports

Ammu, Joseph and Kalpana, Sharma (eds) (1994) *'Whose News?': the media and women's issues*. Sage.

- Benedict, H. (1993) *Virgin or Vamp: how the press covers sex crimes*. New York: Oxford University Press.
- Caldas-Coulthard, C. (1995) 'Man in the news: the misrepresentation of women speaking in news-as-narrative-discourse', in Mills, S. (ed).
- Carter, C., Branston, G. and Allan, S. (eds) (1998) *News, Gender and Power*. London: Routledge.
- Clark, K. (1998) 'The linguistics of blame: representations of women in the *Sun*'s reporting of crimes of sexual violence', in Cameron, D. (ed).
- Fasold, H., Yamad, D., Robinson, D. & Barish, S. 'The language-planning effect of newspaper editorial policy: Gender differences in the Washington Post.' *Language in Society*, 19: 379-402.
- Genis Pedra, Marta (1998) 'A study into language bias: an analysis of El País', in *Estudios de la Mujer en el ámbito de los Países de Habla Inglesa*, 3: 53-67. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.
- Henley, N. M., Miller, M. D., Beazley, J. A., Nguyen, D. N., Kaminsky, D. & Sanders, R. (2002) 'Frequency and specificity of referents to violence in news reports of anti-gay attacks.' *Discourse and Society*, 13 (1): 75-104.
- Meyers, M. (1997) *News Coverage of Violence against Women: engendering the blame*. California: Sage Publications.
- Morrison, A. (1996) 'Barking up the wrong tree? Male hegemony, discrimination against women and the reporting of bestiality in the Zimbabwean press', in Caldas-Coulthard, C. R. and Coulthard, M. (eds) *Texts and Practices*. Routledge.
- Simpson, Paul (1993) Ch. 6 'Gender, ideology and point of view', in *Language, Ideology and Point of View*. London: Routledge.
- Swan, Toril (1992) 'All about Eve: women in Norwegian papers in the 20th century', *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2).
- Talbot, M. (1997) "'Randy fish boss branded a stinker: coherence and the construction of masculinities in a British tabloid newspaper', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds).

(27) Play Scripts/Drama

- Gledhill, Christine, (1997) 'Genre and Gender: The Case of Soap Opera' in Hall, Stuart (ed.) *Representation, Cultural Representations and Signifying Practices*, The Open University, London, Thousand Oaks & Delhi: Sage Publications.
- Hopkins, L. (1995) 'The part with neer a bone int - Websters women and the politics of speech', in *Journal of Gender Studies*, 4 (2): 181-87.

Wilhelmi, N. O. (1986). 'Under One Roof: The Language of the Power Struggles in Five of Tennessee Williams' Plays.' *Dissertation Abstracts International, A: The Humanities and Social Sciences*, 47(5), 1725-3.

(28) Poetry

Carravetta, Peter (1998) 'Naming identity in the poetry of Maria Mazziotti Gillan', in *Estudios de la Mujer en el ámbito de los Países de Habla Inglesa*, 3: 1-25. Madrid: Universidad Complutense de Madrid.

Gronow, Michael (1997) 'La épica femenina en la poesía británica de los 80: Woman with Green Eyes de Val Warner', in *Atlantis. Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies*, 16 (2): 161-69.

Kaplan, C. (1998) 'Language and gender', in Cameron, D. (ed).

Lambert, C. (1997) 'Speaking its name: the poetic expression of gay male desire', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).

Montefiore, J. (1994) *Feminism and Poetry: Language, Experience, Identity in Women's Writing*. Pandora Press.

Trotter, D. (1984) *The Making of the Reader: language and subjectivity in Modern American, English and Irish poetry*. MacMillan.

Tyler-Bennett, D. (1995) "'Her wench of bliss": gender and the language of Djuna Barnes' Ladies Almanack', in Mills, S. (ed).

Weisl, A. J. (1995). *Conquering the reign of femeny: Gender and genre in Chaucer's romance*. Cambridge Rochester, NY: D.S. Brewer.

Williamson, M. (1995) 'Sappho and the other woman', in Mills, S. (ed).

Yorke, L. (1995) 'Constructing a lesbian poetic for survival', in Mills, S. (ed).

(29) Political Language

Asimakos, Dyana Werden (1991) 'Women's languaging: an image/word conjunction (politics, propaganda, practice, a feminist response).' M.A. dissertation, Concordia University, Canada.

Bunetta, Teresa Hicks (1979) *Margaret Thatcher, Britain's spokesman for a new conservatism: a rhetorical analysis of the party conference speeches (1975-1978)* (vol. I and II). The Louisiana State University.

Elmes-Crahall, Jane Matilda (1991) 'Gender as exigence: a situational analysis of the 1984 vice-presidential campaign of Geraldine Ferraro.' Ph.D. thesis, University of Pittsburgh.

- Gomard, Kirsten (1994) 'Gender and political language in Denmark', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (2).
- Gräbel, Ulrike (1997). '“Aber Sie wissen sicher da mehr darüber”: Wie lösen Politikerinnen den Konflikt?' In: Friederike Braun and Ursula Pasero (Eds.) *Kommunikation und Geschlecht*. Centaurus Verlag Gesellschaft, Pfaffenweiler, 88-104.
- Klvana, Tomas Peter (1997) 'Ironies of the Iron Lady: rhetorical analysis of Margaret Thatcher's foreign policy persona.' Ph.D. thesis, University of Minnesota.
- Neff, JoAnne van Aertselaer (1997) 'Acceptarlo con hombría': representations of masculinity in Spanish political discourse. In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 159-72.
- Schroed, Pat and Boxer, Barbara (1996) 'Women's voices in congress: the rhetoric of Geraldine Ferraro.' Ph.D. thesis, University of Nevada, Reno.
- Shaw, S. (2000) 'Language, gender and floor appointment in political debates.' *Discourse and Society*, 11 (3).
- Walkosz, Barbara Jean (1996) 'A microlevel analysis of communication strategies utilized in the television advertisements of male and female candidates.' Ph.D. thesis, University of Arizona.
- Walsh, Clare (1998) 'Gender and mediatized political discourse: a case study of press coverage of Margaret Beckett's campaign for the Labour leadership in 1994', in *Language and Literature*, 7 (3).
- Walsh, Clare (2001) *Gender and discourse: Language and power in politics, the church and organizations*. Longman: Harlow.
- White, Anne Barton (1995) 'Exploring women's ways of watching politics on TV: the 1992 Richmond Presidential debate.' Ph.D. thesis, University of North Carolina at Chapel Hill.

(30) Posters

- Jewitt, C. (1997). 'Images of men: male sexuality in sexual health leaflets and posters for young people', in *Sociological Research Online*, 2 (2): 1-18.

(31) Problem Pages/Agony Aunts

- Gough, V. and Talbot, M. (1997) "“Guilt over games boys play”: Coherence as a focus for examining the constitution of heterosexual subjectivity on a problem page." In Caldas-Coulthard C. R. and Coulthard M. (eds.) *Texts and practices: Readings in critical discourse analysis* Routledge pp214-30.

Thibault, P. J. (1988) 'Knowing what you're told by the agony aunts: language function, gender difference and the structure of knowledge and belief in the personal columns', in Birch, D. and O'Toole, M. (eds) *Functions of Style*. London/New York: Pinter (Open Linguistics Series).

(32) Proverbs/Idioms

Kaye, P. (1989) "'Women are alcoholics and drug addicts", says dictionary', in *ELT Journal*, 43 (3): 192-5.

Yusuf, Yisa K. (1994) 'Proverbs and misogyny', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (2).

(33) Religious Texts

Kang, Yoonhee. (2002) '“Open Desire, Close the Body”: Magic Spells, Desire and the Body Among the Petalangan Women in Indonesia.' In Campbell-Kibler, K. et al (eds). pp 267-288.

(34) Songs

Bradby, Barbara (1994) 'Freedom, feeling and dancing: Madonna's songs traverse girls' talk', in Mills, S. (ed).

Christenson, P. G., & Peterson, J. B. (1988). 'Genre and Gender in the Structure of Music Preferences.' *Communication Research*, 15, 282-301.

Edwards, V. and Katbamna, S. (1988) 'The wedding songs of British Gujarati women', in Coates, J. and Cameron, D. (eds).

Steedman, Carolyn (1985) "'Listen, how the caged bird sings": Amarjit's song', in Steedman, C. *et al.* (eds).

Wester, S., C. Crown, G. Quatman and M. Heesacker (1997) 'The influence of sexually violent rap music on attitudes of men with little prior exposure,' in *Psychology of Women Quarterly*, 21 (4): 497 – 508.

(35) Talk Genres (public, institutional)

(a) General

Ahrens, U. (1997) 'The interplay between interruptions and preference organization in conversation. New perspectives on a classic topic of gender research', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).

- Bergvall, V. L. (1996) 'Constructing and enacting gender through discourse: negotiating multiple roles as female engineering students', in Bergvall, V. L., Bing, J. M. and Freed, A. F. (eds).
- Bierbach, C. (1997) 'Is Spain different? Observations on male-female communicative styles in a Spanish group discussion', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Campbell, K. K. (1995). 'Gender and Genre: Loci of Invention and Contradiction in the Earliest Speeches by Us Women.' *Quarterly Journal of Speech*, 81(4), 479-495.
- Holmes, Janet (1992) 'Women's talk in public contexts', in *Discourse and Society*, 3 (2): 131-50.
- Kotthoff, H. (1997) 'The interactional achievement of expert status. Creating asymmetries by "Teaching conversational lectures" in TV discussions', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Walsh, Clare (2001) *Gender and discourse: Language and power in politics, the church and organizations*. Longman: Harlow.
- Wodak, Ruth (1971) 'Women relate, men report: sex differences in language behaviour in a therapeutic group', in *Journal of Pragmatics*, 5: 261-85.

(b) Classroom Talk

- Alcón, Eva (1994) 'The role of participation and gender in non-native speakers' classroom interaction', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (1).
- Altani, C. (1992) 'Gender construction in classroom interaction: primary schools in Greece.' Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Altani, C. (1995) 'Primary school teachers' explanations of boys' disruptiveness in the classroom: a gender-specific aspect of the hidden curriculum', in Mills, S. (ed).
- Bashiruddin, A. *et al.* (1990) 'Who speaks in seminars? Status, culture and gender at Durham University', in Clark, R. *et al.* (eds) *Language and Power*. (Proceedings of the 1989 Annual General Meeting of the British Association for Applied Linguistics (BAAL).) London: Centre for Information on Language Teaching and Research.
- Baxter, J. (1999) 'Teaching girls to speak out: The female voice in public contexts.' *Language and Education*, 13: 81-98.
- Baxter, J. (2002) 'A juggling act: a feminist post-structuralist analysis of girls' and boys' talk in the secondary classroom.' *Gender and Education*, 14 (1): 5-19.
- Cameron, D. (2000) 'Schooling spoken discourse', in *Good to talk: living and working in a communication culture*. London: Sage. 125-148.

- Chazvez, M. (2000) 'Teacher and student gender and peer group gender composition in German foreign language classroom discourse: An exploratory study.' *Journal of Pragmatics*, 32 (7): 1019-1058.
- Cherry, Louise (1975) 'Teacher-child verbal interaction: an approach to the study of sex differences', in Thorne, B. and Henley, N. (eds).
- Clarricoates, K. (1983) 'Classroom interaction', in Whyld, J. (ed) *Sexism in the Secondary Curriculum*. New York: Harper and Row.
- Cochran, Effie P. (1992) 'Towards degendered English in the ESL classroom', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2).
- Cole, M. (1997) 'Gender and power: sex segregation in American and Polish higher education as a case study', in *Sociological Forum*, 12 (12): 205-32.
- Davies, B. (1997) 'The subject of post-structuralism: a reply to Alison Jones', in *Gender and Education*, 9 (3): 271-83.
- Fabra, Maria Luisa (1997) *La interacción en las aulas de enseñanza secundaria: incidencia del género. Del Silencio a la palabra*. Madrid: Ministerio de Asuntos Sociales 32: 93-118.
- Farris, C. S. P. (2000) 'Cross-sex peer conflict and the discursive production of gender in a Chinese preschool in Taiwan.' *Journal of Pragmatics*, 32 (5): 539-568.
- Freed, Alice F. (1987) 'Hearing Is Believing: The Effect of Sexist Language on Language Skills.' In Caywood, C. L. and Overing, G. R. (eds). *Teaching Writing: Pedagogy, Gender, and Equity*. Albany: SUNY UP, 81-92.
- French, J. and French, P. (1984) 'Gender imbalance in the primary classroom: an interactional account', in *Educational Research*, 26 (2): 127-36.
- Gilbert, J. (1992) 'Achieving equity in small group discussions', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2): 55-73.
- Gore, D. and Roumagoux, D. (1983) 'Wait time as a variable in sex-related differences during fourth grade mathematics instruction', in *Journal of Educational Research*, 76 (5): 273-75.
- Gunnarsson, B. (1997) 'Women and men in the academic discourse community', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Hammersley, M. (1990) 'An evaluation of two studies in gender imbalance in primary classrooms', in *British Educational Research Journal*, 16 (2): 125-43.
- Holmes, J. (1989) 'Sex differences and interaction: problems for the language learner', in Meara, Paul (ed) *Beyond Words*. London: Centre for Information on Language Teaching and Research. British Studies in Applied Linguistics.
- Holmes, J. (1994) 'Improving the lot of female language learners', in Sunderland, J.

- (ed) *Exploring Gender: questions and implications for English Language Education*. Hemel Hempstead: Prentice Hall.
- James, P. (1999) 'Masculinities under reconstruction: Classroom pedagogy and cultural change.' *Gender and Education*, 11 (4): 395-412.
- Jones, A. (1993) 'Becoming a "girl": post-structuralist suggestions for educational research', in *Gender and Education*, 5 (2): 157-66.
- Jones, A. (1997) 'Teaching post-structuralist feminist theory in education: student resistances', in *Gender and Education*, 9 (3): 261-69.
- Kelly, A. (1988) 'Gender differences in pupil-teacher interactions: a meta-analytic review', in *Research in Education*, 39: 1-23.
- Kitetu, Catherine (1998) 'An examination of physics classroom discourse practices and their construction of gendered identities in a Kenyan secondary school.' Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Sunderland, J. and Kitetu, C. (2000) 'Gendered discourses in the classroom: the importance of cultural diversity'. In Yamashiro, A. (ed.) *Temple University of Japan Working Papers* 17: 26 - 40.
- Kramarae, Chris, and Paula A. Treichler. (1990) 'Power Relationships in the Classroom.' In Gabriel, S. L. and Smithson, I. (eds). *Gender in the Classroom*. Urbana: U of Illinois P, 41-59.
- Leder, G. (1987) 'Teacher-student interaction: a case study', in *Education Studies in Mathematics*, 18: 255-71.
- Lemaster, B. M. Hitchcock, O. Sanchez and T. Werner (1998) 'Breaking the silence: Teaching pre-school children how to participate in structured teacher-student interactions,' in Wertheim, S. *et al.* (eds.) *Engendering Communication: Proceedings of the Fifth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Lewis, M. and Simon, R. (1986) 'A discourse not intended for her: learning and teaching within patriarchy', in *Harvard Educational Review*, 56: 457-72.
- Mañeru, Ana (1991) 'Lenguaje en la escuela: sexismo en el lenguaje', in *Infancia y Sociedad*, 10: 18-23.
- Mañeru, Ana *et al.* (1996) 'La diferencia sexual en la educación, las políticas de igualdad y los temas transversales', in *Revista de Educación*, 309: 127-50.
- Marsh, J. (2000) ' "But I want to fly too!": girls and superhero play in the infant classroom.' *Gender and Education*, 12 (2): 209-220.
- Maybin, J. (1994) 'Children's voices: talk, knowledge and identity', in Graddol, D. *et al.* (eds) *Researching Language and Literacy in Social Context*. Multilingual Matters.
- Nilan, P. (2000) ' "You're hopeless I swear to god": Shifting masculinities in

- classroom talk.' *Gender and Education*, 12 (1): 53-68.
- Ogbay, Sarah (1999) 'Gendered perceptions, silences and resistance in two Eritrean secondary schools: reasons for girls' lower performance than boys.' Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Parry, O. (1996) 'In one ear and out the other: unmasking masculinities in the Caribbean classroom', in *Sociological Research Online*, 1 (2).
- Pugsley, Jenny (1991) 'Language and gender in the EFL classroom', in *The Teacher Trainer*, 5 (1): 27-29.
- Ramirez Galvez, B. (1994) 'Diferentes esquemas interactivos en actividades en grupo dependiendo del sexo', in Llisterri, J. and D, Poch (eds) *ACTAS del XII Congreso Nacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada*.
- Reed, L. R. (2000) 'Troubling boys and disturbing discourses on masculinity and schooling: a feminist exploration of current debates and interventions concerning boys in school.' *Gender and Education*, 11 (1): 93-110.
- Rhedding-Jones, J. (1993) 'Girl talk: readings of meanings and questions for research.' *Working Papers in Language, Gender and Sexism*, 3 (2): 81-111.
- Sarah, E. (1980) 'Teachers and students in the classroom: an examination of classroom interaction', in Spender, D. and Sarah, E. (eds) *Learning to Lose*. London: The Women's Press.
- Shattuck, J. (1996) 'The interplay between EFL textbooks, teacher behaviour and gender.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Shehadeh, Ali (1999) 'Gender differences and equal opportunities in the ESL classroom', in *ELT Journal*, 53 (4): 256-61.
- Stulberg, L. (1996) 'Let's talk about sex: the negotiation of discourse and the critical potential of classroom talk in a sex education classroom', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Sunderland, J. (1992) 'Teaching materials and teaching/learning processes: gender in the language classroom', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2).
- Sunderland, J. (ed) (1994) *Exploring Gender: questions and implications for English Language Education*. Hemel Hempstead: Prentice Hall (Quadrant 3).
- Sunderland, J. (1995) "'We're boys, miss!": finding gendered identities and looking for gendering of identities in the foreign language classroom', in Mills, S. (ed). (Also available as *CRILE Working Paper 20*, Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University.)
- Sunderland, J. (1996) 'Gendered discourse in the foreign language classroom:

- teacher-student and student-teacher talk, and the social construction of children's masculinities and femininities.' Ph.D. thesis, Lancaster University.
- Sunderland, J. (1998) 'Girls being quiet: a problem for foreign language classrooms?' *Language Teaching Research*, 2 (1): 48-82.
- Sunderland, J. (2000) 'New understandings of gender and language classroom research: texts, teacher talk and student talk.' *Language Teaching Research*, 4 (2): 149-173.
- Sunderland, J. (2000) 'Issues of language and gender in second and foreign language education.' *Language Teaching*, 33 203-223.
- Sunderland, J. with Rahim, F. A., Cowley, M., Leontzakou, C. and Shattuck, J. (2000, forthcoming) 'From bias 'in the text' to 'teacher talk around the text': an exploration of teacher discourse and gendered foreign language textbook texts'. *Linguistics and Education*. (For an earlier, 1997, version see 'Gender in language textbooks: looking beyond textual imbalance', *CRILE Working Paper* 27, available in Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University.)
- Swann, J. (1988) 'Talk control: an illustration from the classroom of problems in analysing male dominance of conversation', in Coates, J. and Cameron, D. (eds).
- Swann, J. (1992) *Girls, Boys and Language*. Blackwell. (Chs. 2, 3, 8).
- Swann, J. and Graddol, D. (1988) 'Gender inequalities in classroom talk', in *English in Education*, 22 (1): 48-65.
- Swann, J. and Graddol, D. (1990) 'Response to Hammersley's evaluation of two studies of gender imbalance in primary classrooms', in *British Educational Research Journal*, 16 (2): 145-7.
- Swann, J. and Graddol, D. (1995) 'Feminising classroom talk?' In Mills, S. (ed).
- Tett, L. (2000) ' 'I'm working class and proud of it' – gendered experiences of non-traditional participants in higher education.' *Gender and Education*, 12 (2): 183-194.
- Thorns, Terese (1999) 'Dominance in academic writing tutorials: gender, language proficiency, and the offering of suggestions', in *Discourse and Society*, 10 (2).
- Whyte, J. (1984) 'Observing sex stereotypes and interactions in the school lab and workshop', in *Educational Review*, 36 (1): 75-86.
- Wilkinson, L. and Marrett, C. B. (eds) (1985) *Gender Influences in Classroom Interaction*. London: Academic Press.
- Woolard, Kathryn (1997) 'Between friends: gender, peer group structure, and bilingualism in urban Catalonia', in *Language in Society*, 26: 533-60.

- Yeoman, E. (1999) 'How does it get into my imagination? Elementary school children's intertextual knowledge and gendered storyline.' *Gender and Education*, 11(4): 427-440.
- Yepez, Mary E. (1994) 'A case of studying sexism in the ESL classroom', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (2).
- Yepez, Mary E. (1994) 'An observation of gender-specific teacher behaviour in the ESL classroom', in *Sex Roles*, 30 (1/2): 121-33.

(c) Conferences

- Bunetta, Teresa Hicks (1979) *Margaret Thatcher, Britain's Spokesman for a New Conservatism: a rhetorical analysis of the party conference speeches (1975-1978)* (vol. I and II). The Louisiana State University.
- Loftin, J. (1996) '“Women's knowledge” and language choice at the Fourth Cultural Congress in Otavalo, Ecuador', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

(d) Courtroom Talk

- Archer, M and Cohen, R. (1998) 'Sidelines on the (judicial) bench: sports metaphors in judicial opinions', in *American Business Law Journal*, 35 (2): 225-49.
- Brown, P. (1993) 'Gender, politeness, and confrontation in Tenejapa', in Tannen, D. (ed).
- Case, Mac (1995) 'Disaggregating gender from sex and sexual orientation - the effeminate man in the law and feminist jurisprudence', in *Yale Law Journal*, 105 (1): 1 *et seq.*
- Cotterill, J. (2001) 'Domestic discord, rocky relationships – semantic prosodies in representations of marital violence in the O. J. Simpson trial.' *Discourse and Society*, 12 (3): 291-312.
- Fegan, E. V. (1996) "“Fathers” foetuses and abortion decision-making: the reproduction of maternal ideology in Canadian judicial discourse', in *Social & Legal Studies*, 5 (1): 75-94.
- Forrester, V. (1997) 'The challenge of gender-bias reform: a case study of teacher trainees in Hong Kong', in Gong, G. and Braine, G. S. (eds) *Asia Journal of English Language Teaching*, 7: 113-20.
- Hahn, P. W. and Clayton, S. D. (1996) 'The effects of attorney presentation style, attorney gender, and juror gender on juror decisions', in *Law and Human Behaviour*, 20 (5): 533-54.
- Hirsch, Susan F. (1992) 'Language, gender and linguistic ideologies in coastal

Kenyan Muslim courts', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (1).

Johnson, C. (1996) 'Race, gender and belief: The case of the O.J. Simpson defense', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.

Mendoza-Denton, Norman (1995) 'Pregnant pauses. Silence and authority in the Anita Hill - Clarence Thomas Hearings', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

Morrill, C. *et al.* (1998) 'Voice and context in simulated everyday legal discourse. The influence of sex differences and social ties', in *Law and Society Review*, 32 (3): 639-65.

O'Barr, W. and Atkins, B. (1980) 'Women's language or powerless language?', in McConnell-Ginet, S. *et al.* (eds). Also in Coates, J. (ed) 1998.

(e) Doctor-Patient Talk

Harres, Annette (1996) 'The functions of tag questions used by women doctors in general practice', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (2).

Houghton, Cathryn (1995) 'Managing the body of labor: the treatment of reproduction and sexuality in a therapeutic institution', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

West, C. (1984) 'When the doctor is a lady', in *Symbolic Interaction*, 7 (1): 87-106.

West, C. (1998) "'Not just doctors' orders": directive-response sequences in patients' visits to women and men physicians', in Coates, J. (ed).

(f) Interviews

Bogaers, Iris (1993) 'Gender in job interviews', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (1).

Bogaers, Iris (1996) 'A theoretical and pragmatic perspective on language and gender in general and job interviews in particular', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (1).

Case, S. (1993) 'Wide-verbal-repertoire speech - gender, language and managerial influence', in *Women's Studies International Forum*, 16 (3): 271-90.

Johnstone, B., Ferrara, K. and Bean, J. M. (1992) 'Gender, politeness and discourse management in same-sex and cross-sex opinion-poll interviews.' *Journal of Pragmatics*, 18 (5) 405-430.

Oakley, Ann (1981) 'Interviewing women: a contradiction in terms', in Roberts, Helen (ed) *Doing Feminist Research*. New York: Routledge and Kegan Paul.

Puwar, N. (1997) 'Reflections on interviewing women MPs', in *Sociological*

Research Online, 2 (1).

Trinch, S. L. (2001) 'The advocate as gatekeeper: The limits of politeness in protective order interviews with Latina survivors of domestic abuse.' *Journal of Sociolinguistics*, 5 (4): 475-506.

Winter, J. (1993) 'Gender and the political interview in an Australian context.' *Journal of Pragmatics*, 20 (2): 117-139.

(g) Meetings

Deem, R. (1991) 'Governing by gender? School governing bodies after the Education Reform Act', in Abbott, P. and Wallace, C. (eds) *Gender, Power and Sexuality*. London: Macmillan.

Wodak, R. (1997) "'I know, we won't revolutionize the world with it, but..": styles of female leadership in institutions', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).

(h) Workplace Talk

Cameron, D. (2000) 'Styling the worker: Gender and the commodification of language in the globalized service economy.' *Journal of Sociolinguistics* 4(3): 323-347.

Coates, J. (1995) 'Language, gender and career', in Mills, S. (ed).

Gatenby, B. and Humphries, M. 'Exploring gender, management education and careers: Speaking in the silences.' *Gender and Education*, 11 (3): 281-294.

Gimlin, D. (1996) 'Pamela's place - Power and negotiation in the hair salon', in *Gender & Society*, 10 (5): 505-26.

Goldstein, Tara (1995) "'Nobody is talking bad": creating community and claiming power on the production line', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

Hellman, J. A. (1996) 'Book review of Tiano, S. (1994) *Patriarchy on the Line: labor, gender and ideology in the Mexican Maquila industry*', in *Contemporary Sociology - A Journal of Reviews*, 25 (2): 185-86.

Kendall, S. and Tannen, D. (1997) 'Gender and language in the workplace', in Wodak, R. (ed) *Gender and Discourse*. London: Sage.

Kharraki, A. (2001) 'Moroccan sex-based linguistic difference in bargaining.' *Discourse and Society*, 12 (5): 615-632.

Koonce, R. (1997) 'Language, sex and power: women and men in workplace', in *Training and Development*, 51 (9): 34 *et seq.*

McElhinny, B. S. (1995) 'Challenging hegemonic masculinities: female and male police officers handling domestic violence', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

- McElhinny, B. S. (1998) “‘I don’t smile much anymore’”: affect, gender and the discourse of Pittsburgh police officers’, in Coates, J. (ed).
- Mills, S. (2002) ‘Rethinking politeness, impoliteness and gender identity.’ In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- Nelson, M. W. (1998) ‘Women’s ways: interactive patterns in predominantly female research teams’, in Coates, J. (ed).
- Reynolds, K. A. (1998) ‘Female speakers of Japanese in transition’, in Coates, J. (ed).
- Tannen, Deborah (1995) *Talking from 9 to 5*. London: Virago.
- Tannen, Deborah (1999) ‘The display of (gendered) identities in talk at work’, in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Troemel-Plotetz, S. (1994) ‘ ‘Let me put it this way John’: Conversational strategies of women in leadership positions.’ *Journal of Pragmatics*, 22 (2): 199-209.
- Verbiest, Agnes (1996) ‘Language at work’, in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (2).
- Walsh, Clare (2001) *Gender and discourse: Language and power in politics, the church and organizations*. Longman: Harlow.
- Wodak, R. (1997) “‘I know, we won’t revolutionize the world with it, but ...’”: styles of female leadership in institutions’, in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Woods, N. (1988) ‘Talking shop: sex and status as determinants of floor apportionment in a work setting’, in Coates, J. and Cameron, D. (eds).

(36) Talk: Private/Conversations

(a) Children’s Talk

- DeHart, G. B. (1996) ‘Gender and mitigation in 4-year-old’s pretend play talk with siblings.’ *Research on language and social interaction*, 29 (1): 81-95.
- Edwards, J. R. (1979) ‘Social class differences and the identification of sex in children’s speech.’ *Journal of Child Language*, 6: 121-127.
- Eisikovits, Edina. (1998) ‘Girl-talk/Boy-talk: Sex differences in adolescent speech.’ In Coates, J. (ed) *Language and Gender: A Reader*, Oxford: Blackwell, 42-54.
- Esposito, A. (1979) ‘Sex differences in children’s conversation.’ *Language and Speech*, 22 (3): 231-220.
- Shedlon, A. (1996) ‘Constituting gender through talk in childhood: Conversations in

parent-child, peer and sibling relationships.' *Research on language and social interaction* 29 (1): 1-5

Sheldon, A. (1996) 'You can be the baby brother, but you aren't born yet: preschool girls' negotiation for power and access in pretend play.' *Research on language and social interaction*, 29 (1): 57-80.

Sheldon, A. (1997) 'Talking power: girls, gender enculturation and discourse.' In R. Wodak (ed.) *Gender and discourse* London: Sage.

(b) Complaining

Gunthner, S. (1997) 'Complaint stories. Constructing emotional reciprocity among women', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).

(c) Gossip

Beach, Wayne (2000) 'Inviting collaborations in stories about a woman.' *Language in Society* 29 (3): 379-408.

Coates, J. (1988) 'Gossip revisited: language in all-female groups', in Coates, J. and Cameron, D. (eds). Also in Coates, J. (ed) 1998 (Ch. 16).

Johnson, S. and Finlay, F. (1997) 'Do men gossip? An analysis of football talk on television', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds).

Jones, D. (1990) 'Gossip: notes on women's oral culture', in Cameron, D. (ed) *The Feminist Critique of Language*. Routledge.

Nordenstam, Kerstin (1994) 'Women and gossip', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 4 (1).

Nordenstam, Kerstin (1996) 'Gossip and gender in a Swedish context', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (2).

Pilkington, J. (1998) "'Don't try and make out that I'm nice!'" The different strategies women and men use when gossiping', in Coates, J. (ed).

Romaine, Suzanne (1999) Ch. 6 'Gendered talk: gossip, shop talk and the sound of silence', in *Communicating Gender*. Mahwah, N.J.: Erlbaum.

(d) Lesbian/Gay talk

Armstrong, James D. (1997) 'Homophobic slang as coercive discourse among college students', in Livia, A. and Hall, K. (eds) *Queerly Phrased*. Oxford University Press.

Ashley, Leonard R. N. (1979) 'Kinks and queens: linguistic and cultural aspects of the terminology for gays', in *Maledicta*, 3: 215-56.

- Ashley, Leonard R. N. (1980) 'Lovely, blooming, fresh, and gay: the onomastics of camp', in *Maledicta*, 4 (2): 223-48.
- Ashley, Leonard R. N. (1982) 'Dyke diction: the language of lesbians', in *Maledicta*, 6: 123-62. Also in Dynes, W. and Donaldsen, S. (eds) (1994) *Studies in Homosexuality*. Hamden, CT: Garland.
- Ashley, Leonard R. N. (1987) 'Sexual slang: prostitutes, pedophiles, flagellators, transvestites, and necrophiles', in *Maledicta*, 9: 143-98.
- Avery, Jack D. and Liss, Julie M. (1996) 'Acoustic characteristics of less-masculine-sounding male speech', in *Journal of the Acoustical Society of America*, 99 (6): 3738-48.
- Baker, P. (1997) 'From closet to grave: the evolution of Polari.' *Centre for Language in Social Life Working Paper* 89. (Available in Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University.)
- Bardis, Panos A. 1980. A Glossary of Homosexuality. *Maledicta* IV:59-64.
- Barrett, Rusty (1994) "'She is *not* white woman": the appropriation of (white) women's language by African American drag queens', in Bucholtz, M., Liang, A. C., Sutton, L. and Hines, C. (eds) *Cultural Performances: Proceedings of the Third Berkeley Women and Language Conference*: 1-14. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group.
- Barrett, Rusty (1994) 'The markedness model and style switching: evidence from African American drag queens', in Silberman, Pamela and Loftin, Jonathan (eds) *SALSA II: Proceedings of the Second Annual Symposium about Language and Society – Austin*: 40-52 (Texas Linguistic Forum 34).
- Barrett, Rusty (1995) 'Supermodels of the world, unite!: political economy and the language of performance among African American drag queens', in Leap, William L. (ed) *Beyond the Lavender Lexicon: authenticity, imagination and appropriation in lesbian and gay languages*: 207-26. New York: Gordon and Breach Press.
- Barrett, Rusty (1997) 'The "homo-genius" speech community', in Livia, Anna and Hall, Kira (eds) *Queerly Phrased: language, gender, and sexuality*. Oxford University Press.
- Barrett, Rusty, (1999) 'Indexing Polyphonous Identity in the Speech of African American Drag Queens', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Bergman, David, (ed) (1993) *Camp Grounds: style and homosexuality*. Amherst: University of Massachusetts Press
- Bland, Lisa (1996) 'The humorous side of butch and femme', in Warner, Natasha *et al.* (eds) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*: 73-83. Berkeley: Berkeley Women and

Language Group.

- Brownworth, Victoria A. (1994) 'The name game or: why I'm a lezzie-queer', in *Deneuve* July/August: 12.
- Bunzl, M. (2000) 'Inverted appellation and discursive gender insubordination: an Austrian case study in gay male conversation.' *Discourse and Society*, 207-236.
- Chesebro, James W. (1994) 'Reflections on gay and lesbian rhetoric', in Ringer, R. Jeffrey (ed) *Queer Words, Queer Images: communication and construction of homosexuality*: 77-90. New York: NYU Press.
- Chesebro, James W. (ed) (1981) *GaySpeak: gay male and lesbian communication*. New York: Pilgrim Press.
- Chesebro, James W. and Kenneth L. Klenk. 1981. 'Gay Masculinity in the Gay Disco.' In James W. Chesebro (ed.), *Gayspeak: Gay Male and Lesbian Communication*. New York: Pilgrim Press, 87-103.
- Cory, Donald Webster (1965) 'The language of the homosexual', in *Sexology*, 32 (3): 163-65.
- Cox, Leslie John and Fay, Richard J. (1994) 'Gayspeak, the linguistic fringe: Bona Polari, Camp, Queerspeak, and Beyond', in Whittle, Stephen (ed) *The Margins of the City. Gay Men's Urban Lives*: 103-27. Hants, England: Arena.
- Crist, Sean (1997) 'Duration of onset consonants in gay male stereotyped speech.' *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*, 4 (3): 53-70.
- Cromwell, Jason (1995) 'Talking about without talking about: the use of protective language among transvestites and transsexuals', in Leap, William L. (ed) *Beyond the Lavender Lexicon: authenticity, imagination and appropriation in lesbian and gay languages*: 267-95. New York: Gordon and Breach Press.
- Cummings, Martha Clark (1994) 'Lesbian identity and negotiation in discourse', in Bucholtz, M., Liang, A. C., Sutton, L. and Hines, C. (eds) *Cultural Performances: Proceedings of the Third Berkeley Women and Language Conference*: 144-58. Berkeley, CA: Berkeley Women and Language Group.
- Darsey, J. (1981) "'Gayspeak": a response', in Chesebro, James W. (ed) *Gayspeak: gay male and lesbian communication*: 58-67. New York: Pilgrim Press.
- Day, Connie L. and Ben W. Morse. (1981) 'Communication Patterns in Established Lesbian Relationships.' In James W. Chesebro (ed.), *Gayspeak: Gay Male and Lesbian Communication*. New York: Pilgrim Press, 80-86.
- Doyle, Charles Clay. (1982) 'Homosexual Slang Again.' *American Speech* 57:74-76.
- Farrell, Ronald A. (1972) 'The Argot of the Homosexual Subculture.' *Anthropological Linguistics* 14:97-109.
- Gaudio, R. (1994) 'Sounding Gay: Pitch Properties in the Speech of Gay and Straight

- Men.' *American Speech* 69 (1): 30-57.
- Gaudio, R. (1997) 'Not Talking Straight in Hausa.' In Anna Livia and Kira Hall (eds.), *Queerly Phrased: Language, Gender, and Sexuality*. New York: Oxford University Press, 642-62.
- Goldaber, Gerald M. (1977) 'Gay Talk: Communication Behavior of Male Homosexuals.' *Gai Saber* 1:136-49.
- Harvey, Keith. (1997) '“Everybody loves a lover”: Gay men, Straight Men, and a Problem of Lexical Choice.' In Keith Harvey and Celia Shalom (eds.), *Language and Desire: Encoding Sex, Romance and Intimacy*. New York: Routledge.
- Harvey, Keith. (2000) 'Describing camp talk: Language/pragmatics/politics'. *Language and Literature*, 9 (3): 240-260.
- Hayes, Joseph J. (1976) 'Gayspeak.' *Quarterly Journal of Speech*, 62: 256-266. Reprinted in James W. Chesebro (ed.), *Gayspeak: Gay Male and Lesbian Communication*. 1981. New York: Pilgrim Press, 45-57.
- Hayes, Joseph J. 1981. 'Lesbians, Gay Men, and Their "Languages"'. In James W. Chesebro (ed.), *Gayspeak: Gay Male and Lesbian Communication*. New York: Pilgrim Press, 28-42.
- Jacobs, Greg. (1996) 'Lesbian and Gay Male Language Use: A Critical Review of the Literature.' *American Speech* 71:49-71.
- Kulick, D. (2000) 'Gay and Lesbian Language', *Annual Review of Anthropology*, 2000, 29:243-85.
- Leap, W. (1996) 'Fruit Loops and naughty places: How the language of gay city reflects the politics of urban gay experience', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Leap, William L. (1996) *Word's Out: Gay Men's English*. Regents of the University of Minnesota.
- Leap, William, L. (1999) 'Language, socialization and silence in gay adolescence', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Lerman, J.W. and P.H. Damsté. (1969) 'Voice Pitch of Homosexuals.' *Folia phoniat* 21: 340-46.
- Liang, A. C. (1999) 'Con conversationally implicating lesbian and gay identity', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Livia, A. (1995) "“I ought to throw a Buick at you”: fictional representations of butch/femme speech", in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

- Lucas, Ian. (1997) 'The Color of his Eyes: Polari and the Sisters of Perpetual Indulgence.' In Anna Livia and Kira Hall (eds.), *Queerly Phrased: Language, Gender, and Sexuality*. New York: Oxford University Press.
- Lumby, Malcolm E. (1976) 'Code Switching and Sexual Orientation: A Test of Bernstein's Sociolinguistic Theory.' *Journal of Homosexuality* 1 (4): 383-399.
- Moonwomon-Baird, B. (1996) 'Lesbian conversation as a site for ideological identity construction', in Warner, N. *et al.* (eds.) *Gender and Belief Systems: Proceedings of the Fourth Berkeley Women and Language Conference*. University of California: Berkeley Women and Language Group.
- Moonwomon-Baird, B. (2000) 'What do lesbians do in the daytime? Recover.' *Journal of Sociolinguistics*, 4 (3): 348-278.
- Morgan, Ruth and Kathleen Wood. (1995) 'Lesbians in the Living Room: Collusion, Co-construction and Co-narration in Discourse.' In William L. Leap (ed.), *Beyond the Lavender Lexicon: Authenticity, Imagination and Appropriation in Lesbian and Gay Languages*. New York: Gordon and Breach Press, 235-248.
- Morrish, L. (2002) 'The case of the indefinite pronoun: Discourse and the concealment of lesbian identity in the class.' In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- Murray, Stephen O. (1979) 'The art of gay insulting.' *Anthropological Linguistics*, 21: 211-223.
- Niemoeller, A.F. (1965) 'A Glossary of Homosexual Slang.' *Fact* 2:1.
- Ostrom, Aaron Bruce W. (1983) 'A Study of Lexical Items in the Gay Subculture.' In Jerold A. Edmondson (ed.), *Research Papers of the Texas SIL: Pilot Studies in Sociolinguistics: Variation, Use, and Attitudes*. Dallas: SIL, 72-87.
- Painter, Dorothy S. (1980) 'Lesbian Humor as a Normalization Device.' In Cynthia L. Berryman and Virginia A. Eman (eds.), *Communication, Language and Sex*. Massachusetts: Newbury House Publishers, Inc, 135-148.
- Podesva, R., Roberts, S. J. & Campbell-Kibler, K. (2002) 'Sharing Resources and Indexing Meanings in the Production of Gay Styles' In Campbell-Kibler, K. et al (eds), pp 175-190.
- Queen, Robin M. (1997). 'I Don't Speak Spritch': Locating Lesbian Language.' In Anna Livia and Kira Hall (eds.), *Queerly Phrased: Language, Gender, and Sexuality*. New York: Oxford University Press.
- Rudes, Blair A. and Bernard Healy. (1979) "'Is She for Real?': The Concepts of Femaleness and Maleness in the Gay World.' In Madeleine Mathiot (ed.), *Ethnolinguistics: Boas, Sapir and Whorf Revisited*. The Hague: Mouton. 49-61.
- Rudner, William A. and Rochelle Butowsky. (1981) 'Signs Used in the Deaf Gay Community.' *Sign Language Studies* 30:36-48.

- Shapiro, Michael. (1990) 'Gays and Lesbians.' *American Speech* 65:191-192.
- Simes, Gary. (1992) 'The Language of Homosexuality in Australia.' In R. Aldrich and G. Wotherspoon (eds.), *Gay Perspectives: Essays in Australian Gay Culture*. Sydney: Department of Economic History, University of Sydney, 31-58.
- Sonenschein, David. (1969) 'The Homosexual's Language.' *The Journal of Sex Research*, 5: 281-91.
- Stanley, Julia Penelope. (1970) 'Homosexual Slang.' *American Speech*, 45 (1-2): 45-59.
- Taub, Diane and Robert G. Leger. (1984) 'Argot and the Creation of Social Types in a Young Gay Community.' *Human Relations* 37: 181-189.
- Taylor, Ben. (1996) 'Gay Men, Femininity, and /t/ in New Zealand English.' In Janet Holmes (ed.), *Wellington Working Papers in Linguistics* 8: 70-92.
- Webbink, Patricia. (1981) 'Nonverbal Behavior and Lesbian/Gay Orientation.' In Clara Mayo and Nancy Henley (eds.), *Gender and Non-Verbal Behavior*. New York: Springer, 253-259.
- Weinrich, James D. (1993) 'The Language of Gay Men's Sexual Behavior: An Addendum.' *The Journal of Sex Research*, 30:97-8.
- Wood, K. M. (1997) 'Narrative iconicity in electronic mail lesbian coming out stories', in Livia, A. and Hall, K. (eds) *Queerly Phrased*. Oxford University Press.
- Wood, K. M. (1999) 'Coherent Identities amid Heterosexist Ideologies: Deaf and Hearing Lesbian Coming-Out Stories' in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Zeve, Barry. (1993) 'The Queen's English: Metaphor in Gay Speech.' *English Today* 35.9.3:3-9.

(e) Narratives (oral)/Storytelling

- Blum-Kulka, S. (1993) 'You gotta know how to tell a story: Telling, tales, and tellers in American And Israeli narrative events at dinner.' *Language in Society* 22, 361-402.
- Britton, C. and Baxter, A. (1999) 'Becoming a mature student: Gendered narratives of the self.' *Gender and Education*, 11 (2): 179-194.
- Cheshire, J. (2000) 'The telling or the tale? Narratives and gender in adolescent friendship networks.' *Journal of Sociolinguistics* 4 (2): 234-262.
- Cook-Gumperz, Jenny (1995) 'Reproducing the discourse of mothering: how

- gendered talk makes gendered lives', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Gunthner, S. (1997) 'Complaint stories. Constructing emotional reciprocity among women', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Holmes, J. (1997) 'Story-telling in New Zealand women's and men's talk.' In Wodak, R. (ed) *Gender and Discourse*. London: Sage.
- Johnstone, B. (1993) 'Community and contest: midwestern men and women creating their worlds in conversational storytelling', in Tannen, D. (ed).
- Kalcik, S. (1975) "'...like Ann's gynaecologist or the time I was almost raped': personal narratives in women's rape groups', in *Journal of American Folklore* 88: 3-11.
- Kotthoff, H. (2000) 'Gender and joking: On the complexities of women's image politics in humorous narratives.' *Journal of Pragmatics*, 32 (1): 55-80.
- Moonwomon-Baird, B. (2000) 'What do lesbians do in the daytime? Recover.' *Journal of Sociolinguistics*, 4 (3): 348-278.
- Ochs, Elinor and Taylor, C. (1995) 'The "Father knows best" dynamic in dinnertime narratives', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Reese, E., Haden, C. A. & Fivush, R. (1996) 'Mothers, fathers, daughters, songs: Gender differences in autobiographical reminiscing.' *Research on language and social interaction* 29 (1): 27-56.
- Sawin, P. E. (1999) 'Gender, context and the narrative construction of identity: rethinking models of "women's narrative"', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Sheldon, Amy (1996) 'Sharing the same world, telling different stories: gender differences in co-constructed pretend narratives', in Slobin, D. *et al.* (eds) *Social Interaction, Social Context, and Language*. Mahwah, N.J.: Erlbaum,
- Talbot, M (1998) 'Telling stories', in *Language and Gender: an Introduction*. Cambridge: Polity.

(f) Parent-child talk

- Alfgren, S. H., Aries, E. J. and Olver, R. R. (1979) 'Sex differences in the interaction of adults and preschool children.' *Psychological Reports*, 44: 115-18.
- Blount, B. G. and Padgug, E. J. (1976) 'Mother and father speech distribution of parental speech features in English and Spanish.' *Papers and Reports on Child Language Development*: 47-59. Stanford, Calif: Stanford Univ.
- Bossard, James (1945) 'Family modes of expression.' *American Sociological Review*, 10: 226-37.

- Cherry, Louise and Lewis, Michael (1976) 'Differential socialization of girls and boys: implications for sex differences in language development', in Waterson, N. and Snow, C. (eds) *The Development of Communication*. New York: John Wiley and Sons.
- Cherry, Louise and Lewis, Michael (1976) 'Mothers and two-year-olds: a study of sex-differentiated aspects of verbal interaction.' *Developmental Psychology*, 12: 278-82.
- Clancy, P. (1999) 'The socialization of affect in Japanese mother-child conversation.' *Journal of Pragmatics*, 31 (11): 1397-1421.
- Clarke-Stewart, Alison (1973) 'Interactions between mothers and their young children: characteristics and consequences.' *Monographs of the Society for Research in Child Development*, 38 (6-7): 1-109.
- Dedaić, M. N. (2001) 'Stepmother as electron: Positioning the stepmother in a family dinner conversation.' *Journal of Sociolinguistics*, 5 (3): 372-400.
- Engle, Marianne (1980) 'Family influences on the language development of young children', in Kramarae, C. (ed) *The Voices and Words of Women and Men*. Oxford: Pergamon Press. Also in *Women's Studies International Quarterly* 3 (2-3): 259-66.
- Engle, Marianne (1980) 'Language and play: a comparative analysis of parental initiatives', in Giles, H., Robinson, W. P. and Smith, P. M. (eds) *Language: social psychological perspectives*. Oxford: Pergamon Press.
- Ervin-Tripp, S., O'Connor, C. and Robenberg, J. (1984) 'Language and power in the family', in Kramarae, C. et al. (eds) *Language and Power*. Los Angeles: Sage.
- Field, Tiffany (1978) 'Interaction behaviors of primary versus secondary caretaker fathers.' *Developmental Psychology*, 14: 183-84.
- Fraser, C. and Roberts, H. (1975) 'Mothers' speech to children of four different ages.' *Journal of Psycholinguistic Research*, 4: 9-16.
- Garnica, O. K. (1979) 'The boys have the muscles and the girls have the sexy legs: adult-child speech and the use of generic person labels', in Garnica, O. and King, M. (eds) *Language, Children and Society*. Oxford: Pergamon Press.
- Gleason, J. B. (1973) 'Code switching in children's language', in Moore, T. E. (ed) *Cognitive Development and the Acquisition of Language*. New York: Academic Press.
- Gleason, Jean B. and E. Blank Greif. (1983) 'Men's speech to young children', in Thorne, B., Kramarae, C. and Henley, N. (eds).
- Goldberg, Susan and Lewis, Michael (1969) 'Play behavior in the year-old infant: early sex differences', in *Child Development*, 40: 21-32.
- Golinkoff, R. M. and Ames, G. J. (1979) 'A comparison of fathers' and mothers'

- speech with their young children', in *Child Development*, 50: 28-32.
- Greif, E. B. and Gleason, J. B. (1980) 'Hi, thanks, and goodbye: more routine information', in *Language in Society*, 9: 159-66.
- Gunnar, M. R. and Donahue, M. (1980) 'Sex differences in social responsiveness between six months and twelve months', in *Child Development*, 51: 262-65.
- Hughes, J. M. (1989). 'Social evaluations of mothering: Contrasting fictional worlds, British and German. Special Issue: Gender, genre, and psychohistory.' *Psychohistory Review*, 17(3), 283-300.
- Lewis, Michael (1972) 'Parents and children: sex-role development', in *School Review*, 80: 229-40.
- Lewis, Michael and Freedle, Roy (1973) 'Mother-infant dyad: the cradle of meaning', in Pliner, P., Krames, L. and Alloway, T. (eds) *Communication and Affect: language and thought*. New York: Academic Press.
- Ling, D. and Ling, A. H. (1974) 'Communication development in the first three years of life', in *Journal of Speech and Hearing Research*, 17: 146-59.
- Masur, E. F. and Gleason, J. B. (1980) 'Parent-child interaction and the acquisition of lexical information during play', in *Developmental Psychology*, 16: 404-09.
- Noller, Patricia (1980) 'Cross-gender effects in two-child families', in *Developmental Psychology*, 16: 159-60.
- Ochs, E. and Taylor, C. (1995) 'The "father knows best" dynamic in dinnertime narratives', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds) *Gender Articulated*. New York: Routledge.
- Phillips, J. R. (1973) 'Syntax and vocabulary of mothers' speech to young children: age and sex comparisons', in *Child Development*, 44: 182-85.
- Rebelsky, F. and Hanks, C. (1971) 'Fathers' verbal interaction with infants in the first three months of life', in *Child Development*, 42: 63-68.
- Sheldon, Amy (1996) 'Sharing the same world, telling different stories: gender differences in co-constructed pretend narratives', in Slobin, D. *et al.* (eds) *Social Interaction, Social Context, and Language*. Mahwah, N.J.: Erlbaum,
- Snow, C. E. and Ferguson, C. A. (eds) (1977) *Talking to Children*. New York: Cambridge Univ. Press.
- Stoneman, Z. and Brody, G. H. (1981) 'Two's company, three makes a difference: an examination of mothers' and fathers' speech to their young children', in *Child Development*, 52: 705-07.
- Ward, M. C. (1971) *Them Children: a study in language learning*. New York: Holt, Rinehart and Winston.

West, C. and Zimmerman, D. H. (1998) 'Women's place in everyday talk: reflections on parent-child interaction', in Coates, J. (ed).

(g) Single-sex talk: women and girls

Abrahams, Roger. (1975) 'Negotiating Respect: Patterns of Presentation among Black Women.' In Farrer, C. (ed). *Women and Folklore*. U of Texas P.

Ahrens, Ulrike and Hoffmann, Harriet (1992) 'The "Trümmerfrau" and her granddaughter. An empirical study on the conversational behaviour of older and younger women from Berlin', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (1).

Baumann, M. (1979) 'Two features of 'Women's Speech'?' in Dubois, B. L. and Crouch, I. (eds). *The Sociology of the Languages of American Women*, Papers in Southwest English IV, San Antonio, Trinity University.

Brown, Penelope (1998) 'How and why are women more polite: some evidence from a Mayan community', in Coates, J. (ed).

Bucholtz, M. (1999) 'Why be normal?' Language and identity practices in a community of nerd girls', in *Language in Society*, 28 (2): 203 – 224.

Cameron, Deborah, Fiona McAlinden, and Kathy O'Leary. 'Lakoff in Context: The Social and Linguistic Functions of Tag Questions.' In Coates, J. and Cameron, D. (eds). *Women in Their Speech Communities: New Perspectives on Language and Sex*. New York: Longman, 1988. 74-93.

Coates, J. (1988) 'Gossip revisited: language in all-female groups', in Coates, J. and Cameron, D. (eds); also in Coates, J. (ed) 1998 (Ch. 16).

Coates, J. (1996) *Women Talk*. Oxford: Blackwell.

Coates, J. (1997) 'Competing discourses of femininity', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).

Coates, J. (1997) 'Women's friendships, women's talk', in Wodak, R. (ed) *Gender and Discourse*. London: Sage.

Coates, J. (1998) "'Thank god I'm a woman": the construction of differing femininities', in Cameron, D. (ed).

Coates, J. (1999) 'Women Behaving Badly: Female Speakers Backstage.' *Journal of Sociolinguistics* 3(1), pp 65-80.

Coates, J. (1999) 'Changing Femininities: The Talk of Teenage Girls', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.

Coates, J. and Cameron, D. (eds) (1988) *Women in their Speech Communities*. London: Longman.

- Cook-Gumperz, Jenny (1995) 'Reproducing the discourse of mothering: how gendered talk makes gendered lives', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Dubois, B. L. & Crouch, I. (1975) 'The question of tag questions in women's speech: they don't really use them, do they?' *Language in Society*, 4: 289-94.
- Eckert, P. (1993) 'Cooperative competition in adolescent "girl talk"', in Tannen, D. (ed).
- Eder, D. (1993) "'Go get ya a French": Romantic and sexual teasing among adolescent girls', in Tannen, D. (ed).
- Erman, B. (1992) 'Female and male usage of pragmatic expressions in same-sex and mixed-sex interaction', in *Language Variation and Change*, 4: 217-34.
- Foster, Michele (1995) "'Are you with me?": power and solidarity in the discourse of African American women', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Freed, A. F. (1996) 'Language and gender research in an experimental setting', in Bergvall, V. L., Bing, J. M. and Freed, A. F. (eds).
- Goldstein, Tara (1995) "'Nobody is talking bad": creating community and claiming power on the production line', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Goodwin, M. H. (1993) 'Tactical uses of stories: participation frameworks within girls' and boys' disputes', in Tannen, D. (ed).
- Goodwin, M. H. (1998) 'Cooperation and competition across girls' play activities', in Coates, J. (ed).
- Goodwin, M. H. (1999) 'Constructing opposition within girls' games', in Bucholtz, M., Liang, A. C. and Sutton, L. *Reinventing Identities - The Gendered Self in Discourse*. Oxford: Oxford University Press.
- Gordon, Elizaebth. (1997) 'Sex, speech and stereotypes: Why women use prestige speech forms more than men.' *Language in Society* 26 (1): 47-64.
- Gunthner, S. (1997) 'Complaint stories. Constructing emotional reciprocity among women', in Kotthoff, H. and Wodak, R. (eds).
- Henton, C. G. & Bladon, A. W. (1985) 'Breathiness in normal female speech: inefficiency versus desirability.' *Language and Communication*, 5: 221-227.
- Holmes, J. (1993) 'New Zealand women are good to talk to: An analysis of politeness strategies in interaction.' *Journal of Pragmatics*, 20 (2): 91-116.
- Holmes, J. (1998) 'Complimenting – a positive politeness strategy', in Coates, J. (ed).
- Hughes, S. E. (1992) 'Expletives of lower working-class women.' *Language in Society*, 21: 291-303.
- Johnson, F. L. and Aries, E. J. (1998) 'The talk of women friends', in Coates, J. (ed).

- Johnson, S. (1995) *Gender, group identity and variation in the Berlin Urban Vernacular*. Zurich: Peter Lang.
- Johnstone, B. (1999) 'Uses of Southern-sounding speech by contemporary Texas women', *Journal of Sociolinguistics* 3 (4): 505-522.
- Jones, D. (1990) 'Gossip: notes on women's oral culture', in Cameron, D. (ed) *The Feminist Critique of Language*. Routledge.
- Kalcik, S. (1975) "'...like Ann's gynaecologist or the time I was almost raped': personal narratives in women's rape groups', in *Journal of American Folklore*, 88: 3-11.
- de Klerk, V. (1992) 'How taboo are taboo words for girls?' *Language in Society*, 21: 277-289.
- Kotthoff, Helga (1993) 'Laments as women's verbal art in rural Georgia', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (2).
- Malam, Sally E. (1996) 'Turn-taking, politeness and accommodation in mixed and single sex conversation', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (1).
- Modan, Gabriella (1996) 'Pulling apart is coming together: the use and meaning of opposition in the discourse of Ashkenazi Jewish American women', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (2).
- Nichols, Patricia C. (1983) 'Linguistic options and choices for black women in the rural south', in Thorne, B., Kramarae, C. and Henley, N. (eds).
- Nichols, Patricia C. (1998) 'Black women in the rural south: conservative and innovative', in Coates, J. (ed).
- Okamoto, Shigeko (1995) "'Tasteless" Japanese: less "feminine" speech among young Japanese women', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Rhedding-Jones, Jeanette (1993) 'Girl-talk', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (2).
- Risch, B. (1987) 'Women's derogatory terms for men: that's right, 'dirty words'', *Language in Society*, 16 (3): 353-358.
- Robins, Kikanza Nuri, and T. Jean Adenika. (1987) 'Informal Conversation Topics Among Urban Afro-American Women.' In Penfield, J. (ed). *Women and Language in Transition*. Albany: SUNY P, 180-96.
- Romaine, Suzanne (1999) Ch. 6 'Gendered talk: gossip, shop talk and the sound of silence', in *Communicating Gender*. Mahwah, N.J.: Erlbaum.
- Scott, K. D. (2000) 'Crossing cultural borders: 'girl' and 'look' as markers of identity in Black women's language use.' *Discourse and Society*, 11 (2): 237-248.

- Sheldon, A. (1993) 'Pickle fights: gendered talk in preschool disputes', in Tannen, D. (ed).
- Smith, J. S. (1992) 'Women in charge: Politeness and directives in the speech of Japanese women.' *Language in Society*, 59-82.
- Spender, D. (1990) 'Woman talk', in *Man Made Language* (2nd ed.) London: Pandora.
- Velasquez, Maria D. G. (1995) 'Sometimes Spanish, sometimes English: language use among rural New Mexican Chicanas', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Walters, K. (1996) 'Gender, identity, and the political economy of language: Anglophone wives in Tunisia', in *Language in Society*, 25 (4): 515-55.
- Willey, M. and Eskilson, A. (1985) 'Speech style, gender stereotypes, and corporate success—what if women talk more like men', in *Sex Roles*, 12 (9-10): 993-1007.
- (h) Single-sex talk: men and boys
- Abu-Haidar, F. (1995) 'Dominance and communicative incompetence: the speech habits of a group of 8-11 year-old-boys in a Lebanese rural community', in Mills, S. (ed).
- Brown, Penelope (1998) 'How and why are women more polite: some evidence from a Mayan community', in Coates, J. (ed).
- Bucholtz, Mary (1999) 'You da man: Narrating the racial other in the production of white masculinity'. *Journal of Sociolinguistics*, 3 (4): 443-460.
- Cameron, D. (1997) 'Performing gender identity: young men's talk and the construction of heterosexual masculinity', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds). Also in Coates, J. (ed) 1998.
- Coates, J. (1997) One-at-a-time: the organisation of men's talk. In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 107-29.
- Coates, J. (2001) Pushing at the boundaries: the expression of alternative masculinities. In Janet Cotterill and Anne Ife (eds.) *Language across Boundaries*. London: Continuum, 1-24.
- Coates, J. (2002) *Men Talk*. Oxford: Blackwell.
- Connell, R. W. (1989) 'Cool guys, swots and wimps', in *Oxford Review of Education*, 15 (3): 291-303.
- Connors, Robert J. (1996) 'Teaching and Learning as a Man.' *College English*, 58 (2): 137-58.
- Edley, N. & Wetherell, M. (1997) 'Jockeying for position – the construction of

- masculine identities.' *Discourse and Society*, 8 (2): 203-218.
- Erman, B. (1992) 'Female and male usage of pragmatic expressions in same-sex and mixed-sex interaction', in *Language Variation and Change*, 4: 217-34.
- Freed, A. F. (1996) 'Language and gender research in an experimental setting', in Bergvall, V. L., Bing, J. M. and Freed, A. F. (eds).
- Goodwin, M. H. (1993) 'Tactical uses of stories: participation frameworks within girls' and boys' disputes', in Tannen, D. (ed).
- Gough, B. & Edwards, G. (1998) The beer talking: four lads, a carry out and the reproduction of masculinities. *The Sociological Review*, 409-305.
- Henton, Caroline. (1992) 'The Abnormality of Male Speech.' In Wolf, G. (ed) *New Departures in Linguistics*. Garland, 27-59.
- Hewitt, R. (1997) 'Box out' and 'taxing'. In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 27-46.
- Holmes, J. (1998) 'Complimenting – a positive politeness strategy', in Coates, J. (ed).
- Johnson, S. (1997) 'Theorizing masculinity', in Johnson, S. and Meinhof, U. H. (eds).
- Johnson, S. and Meinhof, U. H. (1997) *Language and Masculinity*. Cambridge: Blackwell.
- Jordan, E. (1995) 'Fighting boys and fantasy play: the construction of masculinity in the early years of school', in *Gender and Education*, 7 (1): 69 - 86.
- Kiesling, S. F. (1997) 'Power and the language of men.' In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 65-85.
- Kiesling, S. F. (1998) 'Men's identities and sociolinguistic variation: the case of fraternity men.' *Journal of Sociolinguistics*, 2 (1), 69-99.
- Kiesling, S. F. (2002) 'Playing the Straight Man: Displaying and Maintaining Male Heterosexuality in Discourse', in Campbell-Kibler, K. et al. (eds). pp 249-266.
- de Klerk, Vivian (1997) The role of expletives in the construction of masculinity. In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 144-58.
- Kuiper, K. (1998) 'Sporting formulae in New Zealand English: two models of male solidarity', in Coates, J. (ed).
- Lees, S. (1983) 'How boys slag off girls.', *New Society*, 13th October.
- Majewski, W., Hollien, H. & Zalewski, J. (1972) 'Speaking fundamental frequencies of Polish adult males.' *Phonetica*, 25: 119-25.
- Malam, Sally E. (1996) 'Turn-taking, politeness and accommodation in mixed and

single sex conversation', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (1).

- McConnell-Ginet, Sally (1983) 'Intonation in a man's world', in Thorne, B., Kramarae, C. and Henley, N. (eds).
- Phillipsen, G. (1975) 'Speaking like a man in Teamseterville: Culture patterns in role enactment in an urban neighbourhood.' *The Quarterly Journal of Speech*, 61: 13-22.
- Pujolar, Joan (1997) 'Masculinities in a multilingual setting.' In Sally Johnson and Ulrike Hanna Meinhof (eds.) *Language and Masculinity*. Oxford: Blackwell, 86-106.
- Sattel, Jack (1983) 'Men, inexpressiveness and power.' In B. Thorne, C. Kramarae and N.Henley (eds) *Language, Gender and Society*. Massachusetts: Newbury House, 119-24.
- Sheldon, A. (1993) 'Pickle fights: gendered talk in preschool disputes', in Tannen, D. (ed).
- Smits, D. (1995) 'Three men's conversational style: competitive or co-operative?' *Centre for Language in Social Life Working Paper 85*. (Available in Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University.)
- Tobin, Lad. (1996) 'Car Wrecks, Baseball Caps, and Man-to-Man Defense: The Personal Narratives of Adolescent Males.' *College English*, 58 (2): 158-75.
- (i) Mixed-sex talk
- Abu-Haidar, F. (1989) 'Are Iraqi women more prestige conscious than men? Sex differentiation in Baghdadi Arabic.' *Language in Society*, 18: 471-481.
- Aries, Elizabeth (1996) *Men and Women in Interaction*. Oxford: OUP.
- Beattie, G. W. (1981) 'Interruption in conversational interaction, and its relation to the sex and status of the interactants', in *Linguistics*, 19: 15-35.
- Beattie, G. W. (1983) *Talk: an analysis of speech and non-verbal behaviour in conversation*. Milton Keynes: Open University Press.
- Bebout, Linda. (1995) 'Asymmetries in Male/Female Word Pairs: A Decade of Change.' *American Speech*, 70 (2): 163-85.
- Brend, Ruth (1971) 'Male-female intonation patterns in American English', in *Proceedings of the 7th International Congress of Phonetic Sciences, 1971*. The Hague: Mouton: 866-70.
- Bradley, John (1990) 'Yanyuwa: 'Men speak one way, women speak another.''' In Coates, J. (ed) *Language and Gender: A Reader*, Oxford: Blackwell, 13-20.

- Brown, Penelope (1998) 'How and why are women more polite: some evidence from a Mayan community', in Coates, J. (ed).
- Cameron, D. (1998) '“Is there any ketchup Vera?”: gender, power and pragmatics.' *Discourse and Society*, 9 (4): 437-456.
- Cameron, D., McAlinden, F. and O'Leary, K. (1988) 'Lakoff in context: the social and linguistic functions of tag questions', in Coates, J. and Cameron, D. (ed).
- Channell, Joanna (1997) "“I just called to say I love you”": love and desire on the telephone', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).
- Cheshire, J. (1998) 'Linguistic variation and social function', in Coates, J. (ed).
- De Klerk, V. (1992) 'How taboo are taboo words for girls?', in *Language and Society*, 21 (2): 277-89.
- DeFranciso, V. L. (1998) 'The sounds of silence: how men silence women in marital relations', in Coates, J. (ed).
- Degauquier, Catherine and Pillon, Agnesa (1993) 'Control and development of conversation', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (1).
- Dendrinos, Bessie and Elini Haviara-Kehaidou (1992) 'Directness and indirectness in the discourse of male and female intruders', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (1).
- Deuchar, M. (1988) 'A pragmatic account of women's use of standard speech', in Coates, J. and Cameron, D. (eds).
- Dierks-Stewart, K. (1980) 'Sex differences in non-verbal communication: An alternative perspective', in Berryman, C. and Eman, V. A. (eds) *Communication, Language and Sex*. Rowley, Mass: Newbury House.
- Eckert, P. and McConnell-Ginet, S. (1995) 'Constructing meaning, constructing selves: snapshots of language, gender and class from Belten High', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Eckert, P. and McConnell-Ginet, S. (1998) 'Communities of practice: where language, gender and power all live', in Coates, J. (ed).
- Edelsky, C. (1981) 'Who's got the floor?', in *Language in Society*, 10 (3): 383-421; also in Tannen, D. (ed) 1993 (Ch. 8).
- Edwards, V. (1988) 'The speech of Black women in Dudley, W. Midlands', in Coates, J. and Cameron, D. (eds) 1988.
- Eisikovits, E. (1998) 'Girl-talk/Boy-talk: sex differences in adolescent speech', in Coates, J. (ed).
- Erman, B. (1992) 'Female and male usage of pragmatic expressions in same-sex and mixed-sex interaction', in *Language Variation and Change*, 4: 217-34.

- Ferguson, N. (1977) 'Simultaneous speech, interruptions and dominance', in *Journal of Social and Clinical Psychology*, 16: 295-302.
- Fishman, P. (1978) 'Interaction: the work women do', in *Social Problems*, 25 (4): 397-406. Reprinted in Thorne, B. *et al.* (eds) 1983.
- Fishman, P. (1990) 'Conversational insecurity', in Cameron, D. (ed) *The Feminist Critique of Language*. Routledge.
- Freed, A. F. (1996) 'Women, men and type of talk: What makes the difference?' *Language in Society*, 25: 1-26.
- Freed, A. F. (1996) 'Language and gender research in an experimental setting', in Bergvall, V. L., Bing, J. M. and Freed, A. F. (eds).
- Furfey, P. H. (1944) 'Men and Women's Language', *The American Catholic Sociological Review*, 5: 218-223.
- Goodwin, M. H. (1980) 'Directive-response speech sequences in girls' and boys' task activities', in McConnell-Ginet, S. *et al.* (eds).
- Greenwood, Alice (1996) 'Floor management and power strategies in adolescent conversation', in Bergvall, V., Bing, J. and Freed, A. (eds).
- Henton, Caroline (1995) 'Pitch Dynamism in Female and Male Speech.' *Language and Communication*, 15 (1): 43-62.
- Herbert, R. K. (1990) 'Sex-based differences in compliment behaviour.' *Language in Society*, 19: 201-224.
- Hirschman, L. (1994) 'Female-male differences in conversational interaction.' *Language in Society*, 23: 427-442.
- Holmes, J. (1984) 'Hedging your bets and sitting on the fence: some evidence for hedges as support structures', in *Te Reo*, 27: 47-62.
- Holmes, J. (1984) 'Women's language: a functional approach', in *General Linguistics*, 24 (3): 149-72.
- Holmes, J. (1986) 'Functions of "you know" in women's and men's speech', in *Language in Society*, 15 (1): 1-22.
- Holmes, J. (1988) 'Paying compliments: a sex-preferential positive politeness strategy', in *Journal of Pragmatics*, 12 (3): 445-65.
- Holmes, J. (1996) *Women, Men and Politeness*. London: Longman.
- Holmes, J. (1998) 'Complimenting – a positive politeness strategy', in Coates, J. (ed).
- Holmes, J. (1998) 'Women's talk: the question of sociolinguistic universals', in Coates, J. (ed).

- James, D. (1996) 'Women, men and prestige speech forms: a critical review', in Bergvall, V., Bing, J. and Freed, A. (eds).
- James, D. and Clarke, S. (1993) 'Women, men, and interruptions: a critical review', in Tannen, D. (ed).
- James, D. and Drakich, J. (1993) 'Understanding gender differences in amount of talk: a critical review of research', in Tannen, D. (ed).
- Johnson, D. M. & Roen, D. H. (1992) 'Complimenting and involvement in peer reviews: Gender variation.' *Language in Society*, 27-57.
- Johnson, S. (1995) *Gender, group identity and variation in the Berlin Urban Vernacular*. Zurich: Peter Lang.
- Kalcik, S. J. (1985) 'Women's handles and the performance of identity in the CB community', in Jordan, R. A. and Kalcik, S. J. (eds) *Women's Folklore, Women's Culture*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Kipers, P. S. (1987) 'Gender and topic', in *Language in Society*, 16 (4): 543-48.
- Kramarae, Cheri. (1981) *Speech Styles Approach. Women and Men Speaking: Frameworks for Analysis*. New York: Newbury House.
- Kramer, Cheri (1975) 'Women's speech: separate but unequal?', in Thorne, B. and Henley, N. (eds).
- Kramer, Cheri (1977) 'Perceptions of male and female speech.' *Language and Speech*, 20: 151-161.
- Lakoff, R. (1975) *Language and Woman's Place*. New York: Harper and Row. (Extract in Cameron, D. (ed) (1990) *The Feminist Critique of Language*.)
- Lakoff, R. (1995) 'Cries and whispers: the shattering of the silence', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).
- Lance, Donald M. (1993) 'Investigating Sex-Marked Language.' In Glowka, A. W. and Lance, D. M. (eds). *Language Variation in North American English: Research and Teaching..* New York: Modern Language Association, 242-50.
- Leet-Pelligrini, H. (1980) 'Conversational dominance as a function of gender and expertise', in Giles, Robinson and Smith (eds) *Language: Social Psychological Perspectives*. Oxford: Pergamon Press.
- Macaulay, M. (2001) 'Tough talk: Indirectness and gender in requests for information.' *Journal of Pragmatics*, 33 (2): 293-316.
- Makri-Tsilipakou, M. (1991) 'Doing disagreement: the case of gender', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 1 (1).
- Malam, Sally E. (1996) 'Turn-taking, politeness and accommodation in mixed and single sex conversation', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*,

6 (1).

- Maltz, D. N. and Borker, R. A. (1998) 'A cultural approach to male-female miscommunication', in Coates, J. (ed).
- McConnell-Ginet, S. (1998) 'The sexual (re)production of meaning: a discourse-based approach', in Cameron, D. (ed).
- Meân, Lindsay (2001) 'Identity and discursive practice: doing gender on the football pitch.' *Discourse and Society*, 12 (6): 789-816.
- Meyerhoff, Miriam (1992) "'A sort of something" - hedging strategies on nouns', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (1).
- Milroy, Lesley (1980) *Language and Social Networks*. Basil Blackwell: Oxford. (See also Ch. 5 of Coates, J. (1993)).
- Mondorf, Britta (1996) 'Why women use more postponed adverbial clauses', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (2).
- Murray, S. and Covelli, L. (1988) 'Women and men speaking at the same time', in *Journal of Pragmatics*, 12: 103-11.
- Murray, S. (1994) 'Discussion article: Sex and the economy of speaking turns.' *Journal of Pragmatics*, 18 (5): 215-224.
- Nordenstam, Kerstin (1992) 'Tag questions and gender in Swedish conversations.' *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (1).
- Place, Fiona (1993) 'Slimming down, speaking less', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 3 (2).
- Preisler, B. (1986) *Linguistic Sex Roles in Conversation: social variation in the expression of tentativeness in English*. Berlin: Mouton De Gruyter.
- Reid, J. (1995) 'A study of gender differences in minimal responses', in *Journal of Pragmatics*, 24: 489-512.
- Reid-Thomas, Helen (1995) 'The use and interpretation by women and men of minimal responses in informal conversation', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 5 (1).
- Sgarbieri, Astrid N. (1996) 'Interaction of men and women in Brazil', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 6 (1).
- Sherzer, Joel. (1987) 'A Diversity of Voices: Men's and Women's Speech in Ethnographic Perspective.' In Philips, S.U., Steele, S. and Tanz, C. (eds). *Language, Gender, and Sex in Comparative Perspective..* New York: Cambridge UP.
- Smith, Philip M. (1979) 'Sex Markers in Speech.' In Scherer, K. R. and Giles, H. (eds). *Social Markers in Speech*. New York: Cambridge UP, 109-46.

- Talbot, M. (1988) 'The operation was a success; unfortunately the patient died.' (Comment on S. Murray and L. Covelli 'Women and men speaking at the same time'.) *Journal of Pragmatics*, 12: 113-14.
- Talbot, M. (1991) 'I wish you'd stop interrupting me: interruptions and asymmetries in speaker rights in "unequal encounters"', in *Journal of Pragmatics* (1992) 18: 451-66. Also as *Centre for Language in Social Life Working Paper 21*. (Available in Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University).
- Tannen, D. (1986) *That's Not What I Meant*. New York: Dent.
- Tannen, D. (1991) *You just don't Understand: women and men in conversation*. London: Virago.
- Tannen, D. (1993) 'The relativity of linguistic strategies: rethinking power and solidarity in gender and dominance', in Tannen, D. (ed). Also in Cameron, D. (ed) 1998 (Ch. 19).
- Tannen, Deborah. (1994) *Gender and Discourse*. New York: Oxford UP.
- Tannen, D. (1995) *Talking from 9 to 5*. London: Virago.
- Tannen, D. (1998) 'Talk in the intimate relationship: his and hers', in Coates, J. (ed).
- Thomas, B. (1988) 'Differences of sex and sects: linguistic variation and social networks in a Welsh mining village', in Coates, J. and Cameron, D. (eds).
- Trudgill, Peter. (1998) 'Sex and Covert Prestige.' In Coates, J. (ed) *Language and Gender: A Reader*, Oxford: Blackwell, 21-28.
- Uchida, Aki (1998) 'When "difference" is "dominance": a critique of the "anti-power-based" cultural approach to sex differences', in Cameron, D. (ed).
- Verbiest, Agnes (1992) 'Everyday discussions between women and men', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2).
- Watts, R. J. (1992) 'Acquiring status in conversation: 'Male' and 'female' discourse strategies.' *Journal of Pragmatics*, 18 (5): 465-503.
- West, C. (1985) 'Gender, language and discourse', in Van Dijk, T. (ed) *Handbook of Discourse Analysis*, 4. London: Academic Press.
- West, C. and Zimmerman, D. (1983) 'Small insults: a study of interruptions in cross-sex conversations between unacquainted persons', in Thorne, B. *et al.* (eds).
- Wetzel, P. J. (1998) 'Are "powerless" communication strategies the Japanese norm?', in Coates, J. (ed).
- Woods, N. (1988) 'Talking shop: sex and status as determinants of floor apportionment in a work setting', in Coates, J. and Cameron, D. (eds).

Zimmerman, D. and West, C. (1975) 'Sex roles, interruptions and silences in conversation', in Thorne, B. and Henley, N. (eds).

(37) Telephone-Mediated Communication

(a) Telephone Conversations

Channell, Joanna (1997) "'I just called to say I love you": love and desire on the telephone', in Harvey, K. and Shalom, C. (eds).

(b) Telephone Sex

Hall, K. (1995) 'Lip service on the fantasy lines', in Hall, K. and Bucholtz, M. (eds).

Miller, Edward David. (1995) 'Inside the Switchboards of Desire: Storytelling on Phone-Sex Lines.' In William L. Leap (ed.), *Beyond the Lavender Lexicon: Authenticity, Imagination and Appropriation in Lesbian and Gay Languages*. New York: Gordon and Breach Publishers, 3-18.

(38) Tests (educational)

Cheshire, J. and Jenkins, N. (1991) 'Gender issues in the GCSE oral English examination: Part 2', in *Language and Education*, 5 (1): 19-40.

Harding, J. (1980) 'Sex differences in performance in science examinations', in Deem, Rosemary (ed) *Schooling for Women's Work*. London: Routledge Kegan Paul.

Hellekant, J. (1994) 'Are multiple choice tests unfair to girls?' *System*, 22 (3): 349-52.

Jenkins, N. and Cheshire, J. (1990) 'Gender issues in the GCSE oral English examination: Part 1', in *Language and Education*, 4 (4): 261-91.

Sunderland, J. (1995) 'Gender and language testing', in *Language Testing Update*, 17: 24-35.

Wedman, I. and Stage, C. (1983) 'The significance of contents for sex differences in test results', in *Scandinavian Journal of Educational Research*, 27 (1): 49-71.

(39) Texts (in general)

Romaine, S. (1999) 'Gendered texts', in *Communicating Gender*: 211-16. Mahwah, N.J.: Erlbaum.

(40) Textbooks

- Bidwell, Jean S. (1978) 'Sexism in the foreign-language classroom', in Freudenstein, R. (ed) *The Role of Women in Foreign-language textbooks: a collection of essays. Collection d' 'Etudes linguistiques'*, 24: 41-47. Ghent, Belgium: Federation International des Professeurs de Langues Vivantes.
- Cerezal, F and Jimenez, C. (1990) 'La discriminación generica en textos de Inglés y Francés en EGB', in *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 8: 87-98.
- Cincotta, Madeleine Strong (1978) 'Textbooks and their influence on sex-role stereotype formation', in *Babel: Journal of the Australian Federation of Modern Language Teachers' Associations*, 14: 24-9.
- Clarricoates, K. (1978) 'Dinosaurs in the classroom: a re-examination of some aspects of the "hidden curriculum" in primary schools', in *Women's Studies International Quarterly*, 1: 353-64.
- Clausen, Jeanette, (1982) 'Textbooks and (in-)equality: a survey of literary readers for elementary and intermediate German', in *Die Unterrichtspraxis*, 15: 244-53.
- Dendrinos, B. (1992) *The EFL Textbook and Ideology*. Athens: N. C. Grivas Publications.
- Faiz, P. A. F. (1993) 'Sexism in textbooks: categories for an analytic description.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Freudenstein, R. (ed) (1978) 'The role of women in foreign-language textbooks: a collection of essays', in *Collection d' 'Etudes linguistiques'*, 24. Ghent, Belgium: Federation International des Professeurs de Langues Vivantes.
- Gaff, Robin (1978) 'Sex stereotyping in modern language teaching - an aspect of the hidden curriculum', in *British Journal of Language Teaching*, 20: 71-8.
- Galiano Sierra, Isabel (1993) *La mujer en los manuales de español para extranjeros*. ACTAS del Tercer Congreso Nacional de ASELE. Murcia: Universidad de Murcia. Spain.
- Garreta, N. and Carega, P. (1987) *Modelos Masculino y Femenino en los Textos de EGB*. Madrid: Ministerio de Cultura.
- Graci, Joseph P. (1989) 'Are foreign language textbooks sexist ? An exploration of modes of evaluation', in *Foreign Language Annals*, 22 (5): 477-86.
- Graham, Alma (1975) 'The making of a nonsexist dictionary', in Thorne, B. and Henley, N. (eds).
- Gupta, F. A. and Lee, S. Y. A. (1990) 'Gender representation in English language textbooks used in Singapore primary schools.' *Language and Education*, 4 (1): 29-50.

- Hartman, P. and Judd, E. (1978) 'Sexism and TESOL materials.' *TESOL Quarterly*, 12 (4): 383-92.
- Hellinger, Marlis (1980) 'For men must work, and women must weep: sexism in English language textbooks used in German schools', in *Women's Studies International Quarterly*, 3: 267-75.
- Jones, M., Kitetu, C. and Sunderland, J. (1997) 'Discourse roles, gender and language textbook dialogues: who learns what from John and Sally?' in *Gender and Education*, 9 (4): 469 – 490. Also in *CRILE Working Paper 24* (available from Dept. of Linguistics and Modern English Language, Lancaster University).
- Kingston, A. and Lovelace, T. (1977-8) 'Sexism and reading: a critical review of the literature', in *Reading Research Quarterly*, 13: 133-61.
- Lopez Valero, Amando (1992) *Lenguaje y Discriminación Sexista en los Libros Escolares*. Murcia: Universidad de Murcia. Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura.
- Molina Plaza, Silvia (1997) *Lengua y Discriminación Génerica en los Libros de ELT*. Cuenca: Servicio de Publicaciones de la UCLM.
- Molina, Silvia (1997-98) 'El discurso público de las mujeres en los libros de Enseñanza del Inglés', in *CAUCE, Revista de Filología y su Didáctica*, 20-21: 899-907.
- Myers, K. (1992) *Genderwatch*. Cambridge University Press.
- Porreca, Karen L. (1984) 'Sexism in current ESL textbooks', in *TESOL Quarterly*, 18: 705-24.
- Poulou, S. (1994) 'Sexism in the discourse roles of textbook dialogues.' M.A. dissertation, Lancaster University.
- Pugsley, Jenny (1992) 'Sexist language and stereotyping in ELT materials', in *Working Papers on Language, Gender and Sexism*, 2 (2).
- Rees-Parnall, Hillary (1978) 'Women in the world of *Kernel Lessons Intermediate*', in Freudenstein, R. (ed) 119-21.
- Schmitz, Betty (1975) 'Sexism in French language textbooks', in Lafayette, Robert C. (ed) *The Cultural Revolution in Foreign Language Teaching*: 119-30. Skokie, IL: National Textbook Co.
- Stern, Rhoda H. (1976) 'Review article: sexism in foreign language textbooks', in *Foreign Language Annals*, 9: 294-99.
- Sunderland, J. (ed) (1994) *Exploring Gender: questions and implications for English Language Education*. Prentice Hall. (Quadrant 2).
- Sunderland, J. (2000) 'From bias "in the text" to "teacher talk around the text". An exploration of teacher discourse and gendered foreign language textbook texts.'

Linguistics and Education 11 (3): 251-286.

- Sunderland, J., Rahim, F. A., Cowley, M., Leontzakou, C. and Shattuck, J. (2002) 'From representation towards discursive practices: Gender in the foreign language textbook revisited.' In Litosseliti, L. and Sunderland, J. (eds) *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam: John Benjamins.
- U'ren, M. B. (1971) 'The image of woman in textbooks', in Gornick, V. and Moran, B. K. (eds) *Woman in Sexist Society: studies in power and powerlessness*: 318-28. New York: Basic Books.
- Willeke, Audrone B. and Sanders, Ruth H. (1978) 'Walter ist intelligent und Brigitte ist blond: dealing with sex bias in language texts', in *Unterrichtspraxis*, 11: 60-5.

(41) Travel Guides/Accounts

- Adler, Michelle (1996) 'Skirting the edges of civilization: two Victorian women travellers and colonial spaces in South Africa', in Darian-Smith, K. *et al.* (eds) *Text Theory Space*: 83-99. London: Routledge.
- Chaudhuri, Nupur and Strobel, Margaret Edsa (1992) *Western Women and Imperialism: complicity and resistance*. Bloomington: Indiana UP.
- Darian-Smith, Kate (1996) 'Rescuing Barbara Thompson and other white women: captivity narratives on Australian frontiers', in Darian-Smith, K. *et al.* (eds) *Text Theory Space*: 99-115. London: Routledge.
- Jayawardena, Kumari (1995) *The White Woman's Other Burden: western women and south Asia during British rule*. London: Routledge.
- Massey, Doreen (1994) *Space, Place and Gender*. London: Polity.
- Mills S. (1995) 'Discontinuity and postcolonial discourse', *Ariel*, 26 (3): 73-89.
- Mills, S. (1996) 'Colonial domestic space', in *Renaissance and Modern Studies*, 39: 46-61.
- Mills, S. (1998) 'Gender and colonial space', in Fhlatuin, Maire (ed) *The Legacy of Colonialism*: 7-17, Galway: Galway Universty Press. (A different longer version of this is in 'Gender and colonial space', in *Gender Place and Culture*, 3 (2): 125-47.)
- Mills, S. (1998) 'Post-colonial feminist theories', in Jackson, Steve (ed) *Contemporary Feminist Theories*: 98-113. Edinburgh: Edinburgh U.P.
- Morgan, Susan (1996) *Place Matters: gendered geography in Victorian women's travel books about South East Asia*. New Jersey: Rutgers UP.
- Procida, M. A. (1996) 'A tale begun in other days: British travelers in Tibet in the late

nineteenth century', in *Journal of Social History*, 30 (1): 185-209.

(42) Visual Arts

Fraile Murlanch, Isabel (1996) 'Construction of female images in Film Noir: the case of Fritz Lang's *The Blue Gardenia*'. *Atlantis. Journal of the Spanish Association for Anglo-American Studies*, 16 (1-2): 105-16.

Hills, H. (1995) 'Commonplaces: the woman in the street: text and image in the work of Jenny Holzer and Barbara Kruger', in Mills, S. (ed).

Pearce, Lynne (1994) 'Pre-Raphaelite painting and the female spectator: sexual/textual positioning in Dante Gabriel Rossetti's *The Beloved*', in Mills, S. (ed).

Tasker, Y. (1993). *Spectacular bodies: Gender, genre, and the action cinema*. London New York: Routledge.

Wiemer, A. J. (1994). Foreign L(Anguish), 'Mother Tongue: Concepts of Language in Contemporary Feminist Science Fiction; Selected Papers from the Eleventh Annual Florida State Univ. Conference on Literature and Film.' In J. Ruppert (Ed.), *Gender: Literary and Cinematic Representation*. (pp. 118-31). Gainesville: University Press of Florida.

(43) Wildlife TV Programmes

Crowther, B. and Leith, D. (1995) 'Feminism, language and the rhetoric of television wildlife programmes', in Mills, S. (ed).